

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

AÑO LXXV.— Número 22.859
Jueves 26 de junio de 1975

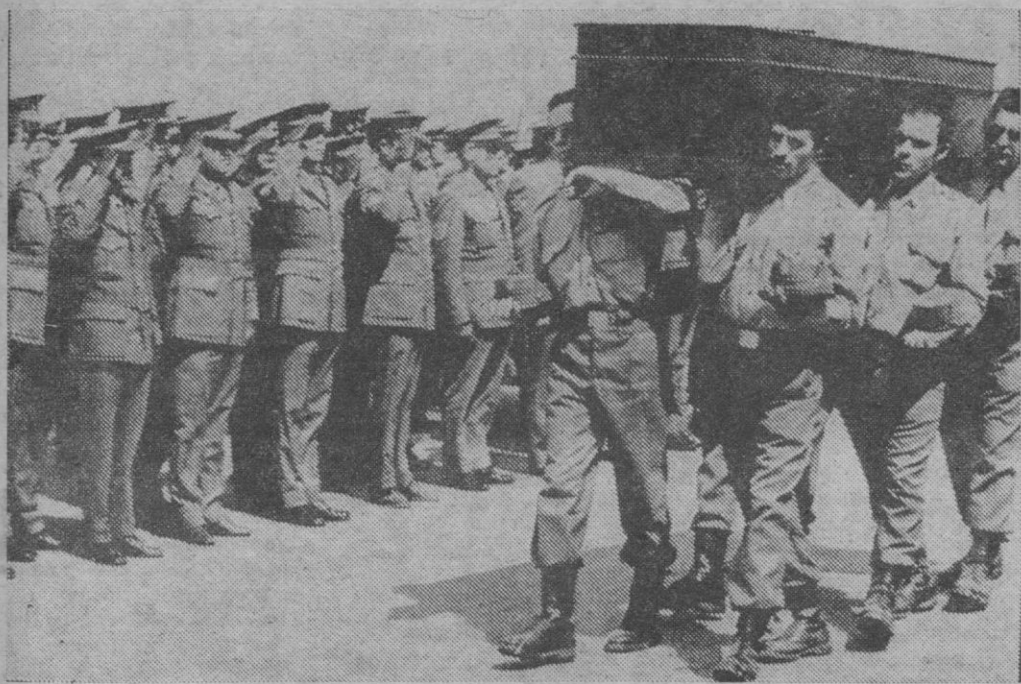
Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

Nuevo incidente en el Sahara

Fuerzas marroquíes atacaron a dos avionetas españolas

Un incidente armado más, que agrava la tirantez fronteriza, se ha producido en el Sahara. Dos avionetas españolas estuvieron a punto de sucumbir por las balas de ametralladoras antiaéreas de una posición marroquí, cuando volaban sobre territorio saharauí próximo a la frontera de Marruecos.

(Información en pág. 7)



Ayer tarde llegaron a Barajas los cadáveres de los militares muertos en el Sahara, al volar el «jeep» en que viajaban por una mina antitanque. Seguidamente, los cadáveres fueron trasladados a las respectivas provincias en que residían cada una de las víctimas.

Embargo de dos edificios de «Sofico» en Málaga

Con el producto de la subasta se atenderá la deuda existente con los trabajadores

Málaga, 26.—Dos edificios de «Sofico» han sido embargados para dar cumplimiento efectivo a la sentencia dictada por la Magistratura del Trabajo número uno de Málaga el día 9 de mayo pasado por reclamación de cantidad formulada por los empleados de Sofico en Málaga.

La providencia para el embargo se ha dictado a solicitud de cuatro abogados malagueños que definden a 522 extrabajadores de «Sofico» a los que afecta la sentencia citada.

Se embargan los bajos comerciales, incluido un bar restaurante del edificio «Acuarium» y los correspondientes al edificio «Piscis», en Arroyo de la Miel (Benalmádena), así como tres fincas de 14.491, 29.160 y 23.074 metros cuadrados, en la última de las cuales se encuentra construido un chalet. También las tres fincas están ubicadas en Arroyo de la Miel.

Con el producto de la subasta se atenderá la deuda existente con los trabajadores.—Cifra.

Por asistencia al dentista

Franco suspendió las audiencias esta semana

La no celebración en esta semana de las habituales audiencias militar y civil que concede Su Excelencia el Jefe del Estado, ha levantado algunos rumores que carecen de fundamento. La suspensión de dichas audiencias estaba prevista desde la semana anterior.

La razón de ello es que Su Excelencia necesitaba la asistencia de su dentista particular, y éste le fijó esta semana. No hay, pues, lugar a rumores. (De «Ya»).

SEGOVIA, EN FIESTAS

El recital de «Hadit» fue anoche, el auténtico acontecimiento en la jornada de ayer dentro de las ferias y fiestas de la ciudad. Cerca de dos mil personas escucharon y ovacionaron al grupo en la plaza de San Martín. Un acto más, cambiado de hora, porque en el programa no se previó la coincidencia con el concierto de la banda de la Academia de Artillería que asimismo fue muy aplaudida en su concierto en la Plaza Mayor.

(Información en pág. 3)

INDIA

Estado de emergencia

Motivo: disturbios que ponen en peligro la seguridad del Estado

Nueva Delhi, 26.— El presidente Fakhruddin Ali Ahmed ha dispuesto hoy el estado de emergencia, como consecuencia de los disturbios que se han producido en el país y que ponen en peligro su seguridad.

El estado de emergencia ha sido dispuesto después de las detenciones efectuadas a primera hora de hoy de los principales líderes de la oposición y miembros disidentes del partido mayoritario del Congreso.

La orden de detención de los principales dirigentes de los partidos de la oposición ha sido motivada por el movimiento organizado a escala nacional para obligar a la primer ministro Indira Gandhi a que dimita, al mismo tiempo que se le acusa de intentar introducir en el país un Gobierno dictatorial.

El Gobierno ha dispuesto en todo el país la censura de prensa, como medida subsiguiente al estado de emergencia decretado esta mañana.—Efe.

García Hernández:

«El Gobierno quiere que salga pronto a la luz la Ley de Régimen Local»

Madrid, 26.— El vicepresidente primero y ministro de la Gobernación, don José García Hernández, se mostró partidario de que «se urjan los debates del proyecto de ley de Bases de Administración Local, que constituirán la base de la vida nacional en su conjunto», según manifestó en el acto de la firma de convenios de las Diputaciones provinciales de Granada, Almería y Jaén y las Mancomunidades provinciales interinsulares de Las Palmas y Tenerife con el Instituto de Estudios de Administración Local, para la creación de delegaciones interprovinciales del Instituto.

El ministro dijo también que no quería en absoluto, interferir en el proyecto que actualmente se debate en las Cortes Españolas, pero quería dejar claro «que el Gobierno desea que la ley de Régimen Local salga pronto a la luz, para que se pueda hacer efectiva, en breve, la remodelación de la vida local».

En otro momento de su di-

sertación, el señor García Hernández expresó su confianza en la labor de las regiones, las Diputaciones y en el Instituto de Estudios de Administración Local, «que forma a funcionarios de la Administración Local en las más diversas regiones».—Cifra.

EL PRINCIPE PRESENCIO LA EXHIBICION DEL F-16

Madrid, 26.— El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, asistió en la base aérea de Torrejón de Ardoz a la exhibición del caza de combate F-16 de fabricación norteamericana. El Príncipe ocupó la cabina del aparato y escuchó las explicaciones que le facilitaron sobre este nuevo modelo.

El F-16 ganador del llamado «contrato del siglo» es considerado como el avión militar de los años ochenta.

TRESILLOS
mejor precio
TREYKA
Cantarranas, 3

LA MUSICA Y SU MARCO

Erre que erre, el programa de las ferias y fiestas de la ciudad se va cumpliendo inexorablemente. Atrás queda ya la mitad del camino a recorrer, cuando nos dirigimos hacia el "gran día", el de la festividad de San Pedro, que es cuando la ciudad "vibra".

Eso, en lo que se refiere al aspecto "alegre" de Segovia, porque no hay cosas de mayor relieve a comentar. En jornadas como éstas y con las vacaciones de verano a punto de dar comienzo, parece que la vida ciudadana se va a ir aletargando como en otras ocasiones. Malo sería que ocurriera así, sobre todo en el lado oficial, porque hay muchas cosas pendientes y ocultas, que es cuando se reaviva el cotarro, está muy lejos.

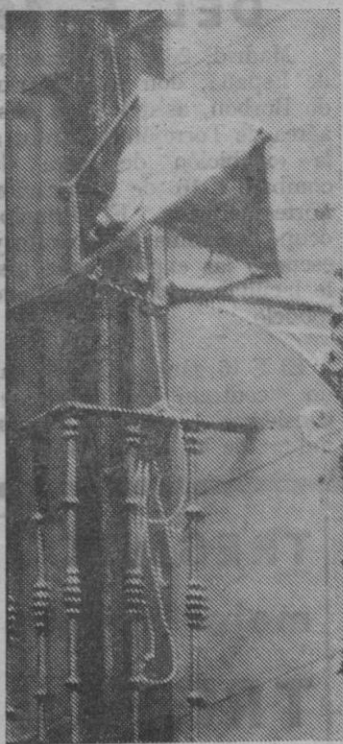
Volviendo al tema de las ferias, queremos recoger aquí que anoche, con el recital de los muchachos del grupo "Hadit" en la plaza de Medina del Campo, o de San Martín, se ha hecho verdad lo que se escribía recientemente en nuestras páginas: las ciudades como Segovia necesitan "utilizar" al máximo todo su potencial arquitectónico. El marco que eligieron no ha podido ser mejor, y hay otros muchos "rincones" que aún no han sido explotados.

También parece que ha quedado claro el "affaire" de la corrida de toros del día de San Pedro; habría que ver si en el fondo esto le interesa realmente a mucha gente, a tenor del número de espectadores de pago que se han contabilizado otros años. Pudiera ser que nos llevaríamos la sorpresa de que el tema "afecta" a muy poco público, si bien el asunto se ha desbordado en sus efectos.

Y como dijo el pregonero: a seguir divirtiéndose, señores...

AL AIRE DE LA CALLE

CORNISA PELIGROSA



El otro día, en el edificio número 5, de la calle de Juan Bravo, se desprendieron algunos fragmentos de la cornisa. Las lluvias, sin duda, han sido las responsables. El caso es que hubo suerte y parece que el incidente sucedió durante la noche. Hace unos dos años, ocurrió aquí mismo algo parecido, y tampoco hubo que lamentar ninguna desgracia, pero el peligro sigue ahí, latente, en ese trozo de la calle Real, siempre tan transitada.

Allí mismo, un farol del alumbrado público, con los cristales rotos y doblado —víctima quizás de la caída de los cascotes?— es muestra de descuido, de falta de atención.

Las fotos de Aurelio nos muestran esa cornisa, que debe ser demolida o consolidada con urgencia, y del doliente punto de luz.



Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman

Las opiniones de un procurador

El día 16 del mes actual apareció un artículo en nuestro periódico en el que con el título arriba indicado se hace una crítica a nuestro procurador en Cortes, Andrés Reguera. Deseo anticipar, para que no se tomen con intención interesada mis manifestaciones, que soy segoviano y no conozco personalmente al señor Reguera, que pertenezco a esa masa amorfa de Juan Español que recela de los políticos por considerarles un mal necesario, y digo necesario porque reconozco que sin los políticos no iríamos a ninguna parte ya que entiendo hay dos clases de políticos:

— El político que siente dentro de sí unas ansias irrefrenables de justicia social, de libertad, que le llevan a darlo todo por los demás hasta el agotamiento físico sin esperar nada a cambio.

— El otro político, el de la otra clase, es un «pez» pequeño que tiene el peligro de que, con el tiempo y buenos alimentos, puede «engordar» y hacerse «grande».

De Andrés Reguera solamente voy a decir que es procurador en Cortes por el tercio familiar, que representa a Segovia y su provincia por libre decisión de una gran mayoría de segovianos y esto creo que es una cosa muy seria para criticarle, sin motivo ni razón justificada, hasta el punto de poder modificar —en sentido negativo— la opinión que muchos segovianos puedan tener de él.

En las declaraciones que hace el señor Reguera con motivo de constituirse la Comisión de Infraestructura del Consejo Económico-Social Sindical del centro; dice, refiriéndose a regadíos: «Pedir el regadío por pedirle no es lógico, ni es rentable ni es factible». En la crítica a estas manifestaciones se dice: «Puede estar muy bien en el fondo, pero en la manera de decirlo es poco política».

Entendemos que no hay otra forma de decir las cosas cuando lo que se dice es la verdad rotunda y clara.

El procurador segoviano no rechaza el regadío, él defiende la idea de que nuestras condiciones climáticas son un serio obstáculo para determinadas actividades de regadío y le da un sentido realista en el aspecto de que ha de ser enfocado a una mayor producción de pastos y plantas forrajeras poniendo la agricultura, la futura agricultura de nuestra provincia, al servicio de la ganadería.

Esta es la gran verdad y la manera de decirlo e interpretarlo, no puede ser más clara y realista; demostrando el señor Reguera que no está más preocupado por el interés de la Administración Central que por nuestra provincia contrariamente a lo que la crítica dice a sus declaraciones. A él le preocupa que se pidan las cosas sin un fundamento de base, porque sin este fundamento las peticiones estarán condenadas al fracaso.

Nuestra provincia tiene un extraordinario potencial como productor de forraje, pero hasta la fecha este potencial ha sido simplemente ignorado. En España se han creado zonas de

regadío de cara totalmente a la agricultura —en el más tradicional de los sentidos— sin tener en cuenta las posibilidades ganaderas de estas nuevas zonas de regadío para forrajes ganaderos.

Nuestra provincia, tradicionalmente agrícola, sufre un complejo agropecuario que le lleva a supeditar siempre la ganadería a la agricultura y a considerar a la primera como poco más que un suplemento de la segunda. Ahora de cara a las realidades económicas del presente y del futuro, parece haber llegado el momento de considerar en serio a la ganadería, no sólo como una fuente de alimento, sino de riqueza comercial, e incluso revertir la trayectoria del pasado, supeditando la agricultura a la ganadería en las regiones y circunstancias en que esto sea evidentemente más apropiado.

Así pues, es lógico pensar que el desarrollo ganadero ha de ser precedido en nuestra provincia por uno agrícola que permita planificar la producción de zonas agrícolas de cara exclusivamente a la ganadería, para proporcionar a ésta una base barata de alimentación. Mientras no se haga así, nuestro desarrollo ganadero deberá realizarse a pesar de la agricultura y no gracias o en colaboración con ella.

Creo que esta es la interpretación que hay que dar a las manifestaciones del señor Reguera cuando dice: «A mí lo que me gustaría es que hubiese un sentido realista, claro de que el regadío para pastos, para determinados cultivos es perfectamente viable y es rentable y se debe hacer».

Nos preocupa mucho cuando en el artículo se dice: «De qué regadíos habla el señor Reguera? cuando los proyectos han sido ya estudiados y considerados ya viables y rentables por la Administración».

Tenemos la esperanza de que estos estudios se orientarán en planificar el desarrollo ganadero de nuestra provincia porque aquí es donde entendemos que está el verdadero futuro y desarrollo económico de nuestro campo segoviano.

M. Vidal Herrero

N. de la R.—Vamos a puntualizar brevemente las palabras de nuestro colaborador Vidal Herrero. Insistimos en que estamos de acuerdo en que los regadíos, como cualquier otra inversión, deben ser rentables, e insistimos igualmente en que la forma de hablar del señor Reguera era poco política, porque hablando en Segovia y a segovianos a qué venía eso de que pedir regadío por pedirlo, ni es lógico, ni es rentable ni es factible. ¿Qué oportunidad tienen esas palabras, a quienes van dirigidas; aquí quién ha pedido por pedir? Recientemente y después de los correspondientes estudios, el ministro de Agricultura ha anunciado los regadíos del Píron y los del Cega y Duratón, aunque estos últimos afectan sobre todo a las provincias de Valladolid y de Burgos, respectivamente. ¿Son esos regadíos y las gestiones que los motivaron a lo que se refería el señor Reguera, o simplemente hablaba por hablar?

Un tema muy importante, pero es otro tema, es el del decisivo peso específico de la ganadería en la economía provincial y la necesidad de regadíos para pastos. Que se promuevan estos regadíos también, pero lo uno no debe quitar a lo otro.

¿muebles?
HERNANDO

Diseñamos, proyectamos, construimos

- Sus viviendas, chalet, industria.
- Vd., obtiene seguridad, eficacia y economía.

Consúltenos: Záfer, 6-2.º-A. Teléf. 421973. Segovia.

Un entrenamiento de la energía, de la juventud y de la disciplina. Los escolares de 10 a 14 años pueden veranear en San Rafael y al mismo tiempo vivir su propia ilusión.

CAMPANA DE CAMPAMENTOS
PRIMER TURNO DEL 1 AL 15 DE JULIO



Ferias y Fiestas

El recital de «Hadit», auténtico acontecimiento de la jornada de ayer



Actuación del grupo «Hadit».—(Foto Aurelio)

El programa de los festejos de ayer se abrió con las dianas que la banda de cornetas y tambores de la Academia de Artillería interpretó en el barrio de La Albura, que dos horas más tarde recibía la visita de la comparsa de gigantes y cabezudos. Al filo del mediodía, en las piscinas municipales comenzaban los campeonatos de natación femeninos y masculinos, y la por la tarde, poco después de las tres y media, salían los ciclistas profesionales para cubrir el recorrido de la «Ruta de los Castillos»; parece ser que ante tanta magnificencia monumental, la llamada «serpiente multicolor» se durmió en su contemplación y ello trajo como consecuencia que la llegada a la ciudad se efectuara con retraso.

Y mientras que los ciclistas se aproximaban a la meta de Ezequiel González, en La Albura actuaban las marionetas de Talío con su retablo mágico, disparándose después unos fuegos japoneses. Un poco más abajo de aquel lugar, en el pabellón deportivo, se disputaban las semifinales del III campeonato provincial de Tenis. A la misma hora, en la plaza de Franco, la banda de música de la Academia de Artillería ofreció un concierto.

Hasta las once y media de la noche no hubo más festejos oficiales; pero a esa hora el público —cerca de dos mil personas— que se había concentrado en la plaza de San Martín irrumpió en aplausos para el grupo «folk» segoviano «Hadit». El recital que ofrecieron, más de una veintena de canciones populares, fue seguido con el máximo interés por los espectadores; sus intérpretes volvieron a

acreditar que se encuentran en una línea de superación y ello, como es lógico, nos alegra a todos. Además tuvieron —entre sus aciertos— uno especial, cual fue la elección del marco y la forma en que presentaron las canciones. Todo ello contribuyó, aparte del propio valer de los muchachos, a que el acto quede en el recuerdo de forma permanente, y que a ellos les sirva de pequeño orgullo poder decir siempre que han descubierto las posibilidades de un «escenario» que la ciudad tenía ignorado. Las ovaciones y los vítores signaron su actuación y no cabe duda que un hecho así les estimulará en el hermoso trabajo que han emprendido.

La jornada se despidió con una verbena —que estuvo muy animada— en el barrio de La Albura y que se prolongó durante varias horas.

PROGRAMA PARA MAÑANA

A las 8 de la mañana, dianas en el barrio de San José y a las 10, llegada de la comparsa de gigantes y cabezudos; 5 de la tarde, en la zona de los polvorines, tirada al plato; a las 8, en el barrio de San José, actuación de las marionetas de Talío, y a la misma hora, en el teatro Juan Bravo, recital de Ismael. A las 11 de la noche, verbena en el barrio de S. José y en la Terraza Jardín, esta última organizada por la Sociedad Ciclista Segoviana.

52 alumnas, de 17 provincias, han participado en un curso de especialidades médicas

Clausurado ayer, se ha celebrado durante nueve meses en Sección Femenina



Las alumnas que han tomado parte en el curso.—(Foto Antonio)

En la Delegación Provincial de Sección Femenina se clausuró a última hora de la mañana de ayer el curso de divulgadoras sanitario-sociales, auxiliares y diplomadas puericultoras y auxiliares de clínica.

Presidió el acto el gobernador civil, acompañado de la jefe nacional de la Oficina de Asistencia Social, delegada de Sección Femenina, mandos de la Jefatura del Movimiento y Sección Femenina, gerente del P. P. O. y los profesores del curso.

Tras darse lectura a la memoria de actividades, se entregaron los títulos a las alumnas y después pronunció unas palabras la delegada de Sección Femenina, quien agradeció las ayudas que se han brindado a este curso y luego resaltó la importancia que la formación recibida tendrá en

las muchachas que han acudido a él, con una proyección tanto profesional como particular.

Intervino después la jefe de la Oficina de Asistencia Social, que recordó en sus palabras la labor que desde el año 1940 viene desarrollando Sección Femenina en favor de la mujer española.

Por último, el gobernador civil pronunció la lección de clausura del curso, subrayando algunos aspectos de la formación humanística que imparte Sección Femenina, recordando a las alumnas que las verdades esenciales que

ahora han aprendido han de ser transmitidas por ellas a los demás. Aludió al futuro del país, que debe descansar —dijo— en un respeto a lo hecho por las generaciones anteriores y en una potenciación de la intervención de los jóvenes. Elogió la participación de distintos estamentos en estos cursos y tras felicitar a las alumnas por su aprovechamiento terminó poniendo de relieve la decisiva participación que Sección Femenina ha tenido y mantendrá en la promoción de las mujeres españolas.

El curso a que nos referimos ha tenido una duración de nueve meses, participando en él un total de 52 alumnas de León, Zamora, Salamanca, Valladolid, Palencia, Galicia, Zaragoza, Cádiz, Huelva, Madrid, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Albacete, Avila, Tenerife y Segovia.

En los tres primeros meses se siguieron cursos de alimentación y nutrición, y socorrismo; los tres siguientes de dedicación a realizar el curso de auxiliares de clínica, con prácticas en la Policlínica «18 de Julio», sanatorio «Virgen de la Fuencisla» y un centro particular de rehabilitación; en los tres últimos meses se ha llevado a cabo el curso de sanidad práctica y teórica.

Paralelamente a estas actividades se han desarrollado otras tendentes a formar integralmente a las alumnas, tales como conferencias, visitas a lugares de interés artístico, recitales de música, etc.

TERRAZA JARDIN

Verbenas y bailes con motivo de las fiestas de San Juan y San Pedro

Día 26, a las once, recital de dulzaina.

Día 27, a la misma hora, verbena de la Sociedad Ciclista Segoviana.

Día 28, tarde y noche, baile, con las atracciones MORENA Y CLARA con los RUMBEROS

Día 29, baile tarde y noche.

Día 30, once noche, verbena organizada por el Excmo. Ayuntamiento de Segovia.

Y todos los sábados y domingos, grandes bailes tarde y noche

Tubos hormigón



SANTA TERESA

La Lastrilla. Tel. 414855.

¿muebles?

HERNANDO



PLENO MUNICIPAL

Más de seis millones de pesetas para nuevo alumbrado en varias calles de la capital y barrios

La empresa explotadora del servicio de recogida de basuras solicita un nuevo aumento-dos millones de pesetas-de la consignación del Ayuntamiento

La Dirección General de Urbanismo, favorable a la cesión del polígono de «Las Lastras»

Anoche, bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, don Luciano Sánchez Reus, se reunió el pleno municipal en sesión ordinaria.

Fue leída y quedó aprobada el acta de la sesión anterior, y después se aprobó la propuesta por la que se nombra a don Andrés Llorente nuevo vocal en la Comisión Informativa de Educación y Sanidad.

Seguidamente se conoció y aprobó la propuesta de creación de la Comisión informativa del servicio y abastecimiento de agua, integrada por los concejales siguientes: presidente, don Maximiliano Fernández García; vocales, don Enrique Camiruaga de Diego, don Luis Vicente Bas Agustín, don Miguel Ángel Garvía Herreros y don Rodrigo Abad Alonso de Ojeda.

Se aprobó la designación de don José Balgañón Gonzalo como oficial mayor del Ayuntamiento.

Quedó sobre la mesa el proyecto de reglamento de las Comisiones Informativas municipales.

El pleno ratificó el decreto de la Alcaldía por el que se adjudican las obras de instalación de alumbrado público en varias calles de la capital y barrios con cargo al plan de acción especial de obras y servicios del bienio 74-75, por un importe total de 6.117.880 pesetas.

También ratificó y aprobó el compromiso de abono del mayor importe en los presupuestos de pavimentación y saneamiento de vías públicas incluidas en el plan de acción especial del bienio 74-75, y el acuerdo de la permanente de 20 de mayo pasado sobre el cerramiento de los terrenos que ocupan los Servicios de Intendencia del Ejército en la calle de Sancti Spiritus.

Se aprobó la contratación directa de las obras de pavimentación y saneamiento de las vías públicas incluidas en el Plan de Acción Especial del bienio 74-75.

Quedo aprobado inicialmente el proyecto de modificación de la calificación urbanística de terreno sita entre las calles de Hermanos Klein, Villa-Angela y plaza de toros. Tras el tiempo de exposición al público y no habiéndose presentado ninguna reclamación se remitirá al Ministerio de la Vivienda para su aprobación definitiva. La parcela de terreno será cedida gratuitamente al Ministerio de la Vivienda para construir viviendas y suponen 12.015 metros cuadrados de superficie.

Conoció el pleno el informe de la comisión de urbanismo y obras y arquitecto urbanista en orden a la aprobación inicial del proyecto de urbanización del solar sito en la Vía de Roma entre las calles de Las Nieves, Castellana y Anselmo Carretero promovido por Záfer, S. A.

Seguidamente aprobó el pleno el acuerdo de la permanente de dirigirse al Ministerio de la Vivienda para que se proceda a la reparación del polígono industrial «El Cerro» y comprometerse el Ayuntamiento a hacerse cargo de los vias y servicios.

Se elevó a definitiva la adjudicación que en su día se hizo del arrendamiento del estacionamiento de autobuses.

El pleno refrendó el acuerdo de la permanente por el que se va a pedir al Ministerio de la Vivienda la cesión del polígono de Las Lastras.

El informe del arquitecto urbanista es favorable y además la Dirección General de Urbanismo ha dado su visto bueno, por lo que es el momento para pedirlo.

Al mismo Ministerio se le va a pedir también la cesión durante 2 años de 3.000 metros cuadrados del polígono de San Millán al objeto de instalar las aulas prefabricadas del Ministerio de Educación y Ciencia.

Seguidamente se conoció el dictamen de la comisión de deportes para la cesión a la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes de los terrenos de la Ciudad Deportiva previstos para construcción de un frontón cubierto, cuya financiación total va a realizar la citada Delegación.

Fue aprobada la declaración de «zona azul», a efectos de estacionamiento de vehículos, de la calle de Colón.

Tras una larga deliberación, se acordó conceder 2 nuevas licencias de taxis en 1.º de julio y otras 2 en 1.º de octubre,

y se aprobó la creación de una parada de 4 taxis en el final de la avenida de Fernández Ladreda, haciendo constar al Grupo de Autotaxis que con la concesión de estas 4 licencias deberá cumplirse con el turno rotativo y atender las paradas de la plaza de Franco y la nueva que ahora se crea.

Se dio a conocer un escrito de «Semat Española, S. A.» por el que pide el aumento del canon habida cuenta del incremento que ha supuesto desde primeros de abril los salarios y las cuotas de la Seguridad Social; el incremento que se pide asciende a 2.019.531,00 pesetas.

El informe de intervención, que es favorable a conceder este incremento, puntualiza que falta el informe de la Comisión de Hacienda y que además el Ayuntamiento debe plantearse seriamente este servicio, puesto que es antipopular que este incremento repercuta en los vecinos, cuando la recaudación del servicio al vecindario asciende a 3 millones y el servicio cuesta actualmente más de diez millones. El asunto quedó sobre la mesa.

Fueron aprobados diversos expedientes de tipo económico y por último el alcalde propuso que constase en acta el pesar de la corporación por el fallecimiento de una hija del que fue alcalde de la ciudad don Miguel Canto Borreguero.

Registro civil

7 nacimientos y una defunción

Nacimientos: Javier Rodríguez y de Frutos, hijo de Jesús y de Gregoria; María Yolanda García y Herrero, de Maximiano y Elisa; José Francisco Esquivias y Ruiz-Dana, de José y Carmen Esperanza; María Noelia Sanz y Arévalo, de Manuel y Carmen; Rosa María Álvarez y Muñoz, de Antonio y Rosina; Jesús Esteban y Contreras, de Paulino y María del Carmen; Lucio Zamorro y Sanz, de Luis y Andrea.

Defunción: Francisco de la Villa y Carretero, de 85 años.

Expresión de gratitud

La esposa y familia de don Francisco de la Villa Carretero (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, expresan por este medio su más profundo agradecimiento a cuantas personas les acompañaron al sepelio y sufragios celebrados por el eterno descanso del alma del finado.

Al tiempo que comunican que hoy dará comienzo el novenario de rosarios a las 8,15 de la tarde en la parroquia del Cristo del Mercado.



EL ILMO. SEÑOR

DON ANGEL REVILLA MARCOS

Ha fallecido en Segovia el día 25 de junio de 1975

A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su desconsolada esposa Ilma. Sra. Doña Basilisa Benet Vasco y familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio, que se celebrará por el eterno descanso de su alma, el día 27, a las diez y media de la mañana en la iglesia parroquial de San Miguel.

La conducción del cadáver y funeral han tenido lugar en la tarde de hoy.

Casa mortuoria: Hospital de la Misericordia.

CARRASCAL DEL RIO

75.000 pesetas de multa a una empresa por contaminación de aguas públicas

Además se le prohíbe el vertido si no está depurado

Celebró sesión plenaria la Comisión Delegada de Saneamiento, estudiándose en la misma un expediente que remitió el gobernador civil, instruido por causa de denuncias frente a una actividad industrial propiedad de «Industrias del Cuarzo, S. A.», sita en el lugar de «Burgomillodo», término municipal de Carrascal del Río.

En el citado expediente, y previos los informes de la Jefatura Provincial de Sanidad, Delegación Provincial del Ministerio de Industria, Comisaría de Aguas del Duero y Jefatura Provincial de ICONA, se tomaron los siguientes acuerdos:

Primero.— Prohibir a «Industrias del Cuarzo, S. A.», el vertido directo de aguas residuales a cauce público, sin que, los mencionados vertidos, hayan sido previamente depurados.

Segundo.— Conceder a los responsables de la factoría un plazo de un mes para que equipen a la misma con un sistema de depuración de agua que funcione correcta y permanentemente.

Tercero.— Comprobar, mediante la oportuna visita de inspección, que se han llevado a efecto las medidas correctas antedichas, las cuales, en todo caso, deberán garantizar que las aguas depuradas cumplen con las condiciones establecidas en el artículo 17 del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, que llevarían a cabo los organismos competentes.

Cuarto.— Trasladar al gobernador civil el contenido de los acuerdos anteriores, y para su ejecución.

Los mencionados acuerdos han sido ya ejecutados por el Gobierno Civil de la provin-

cia, quien, por otra parte, y a la vista de las circunstancias todas obrantes en las actuaciones llevadas a efecto, ha considerado oportuno hacer uso de las facultades que le están conferidas en el artículo 19 de la vigente Ley de Orden Público, e imponer a la gerencia de «Industrias del Cuarzo, S. A.», una sanción económica de setenta y cinco mil pesetas, por infracción, entre otros, al apartado g), del artículo segundo de la ya citada Ley de Orden Público, y en donde se califica, como acto contrario al mismo, el atentado contra la salubridad pública y la transgresión de las disposiciones sanitarias.

FAGOR INDUSTRIAL

Cocinas industriales modulares
Cocinas de cafetería

PIDA PRESUPUESTO

J. HORCAJO, S. A.

TODO PARA LA HOSTELERIA

AGUILAFUENTE

FIESTAS EN HONOR A SAN JUAN

Aguilafuente. (De nuestro corresponsal Casimiro Jordán.)—Por primera vez, con gran animosidad y gracias a la colaboración de los vecinos del barrio de San Juan de esta villa, se han celebrado en esta localidad, durante los días 23 y 24, las fiestas en honor a San Juan Bautista.

Comenzaron el pasado día 23. Los primeros actos, fueron los pasacalles, anunciando las fiestas, para luego continuar con el baile, hasta bien entrada la noche.

El día 24, tuvo lugar, por la mañana, disparo de cohetes, para después seguir con los actos religiosos, programados para este día, los cuales fueron los siguientes:

A las once y treinta se procedió a la procesión, para llevar al santo, desde la iglesia parroquial al mencionado barrio, donde a su entrada se leía la siguiente pancarta: «El barrio de San Juan os saluda y os invita a todos.» Continuando la procesión, se podía ver todas las calles engalanadas y otros carteles alusivos a la fiesta.

A continuación se depositó la imagen del santo en la plazuela de San Juan, donde tuvo lugar la celebración de la santa misa, oficiada por el cura párroco.

Una vez concluida dicha celebración, fue trasladada la imagen del Santo a la iglesia parroquial, recorriendo las diversas calles que componen esta parte del pueblo.

Hay que destacar que esta procesión estuvo amenizada por el típico tambor y gaita castellana, bailando, durante su recorrido y dejándose ver en ella los típicos trajes segovianos.

Posteriormente a los actos religiosos, tuvo lugar diversos concursos y juegos deportivos, que proporcionaron a todo el público una gran distracción, dentro de los cuales, a todos los asistentes, se les sirvió pastas y una sabrosa limonada.

Por la tarde y noche, continuó la gran animación con la que se han desarrollado estas fiestas.

En resumen, una fiesta que ha resultado un tanto simpática, queriendo con ella recordar la que fue antigua parroquia de San Juan, dejando de existir hace siglo y medio, aproximadamente.

Palazuelos de Eresma

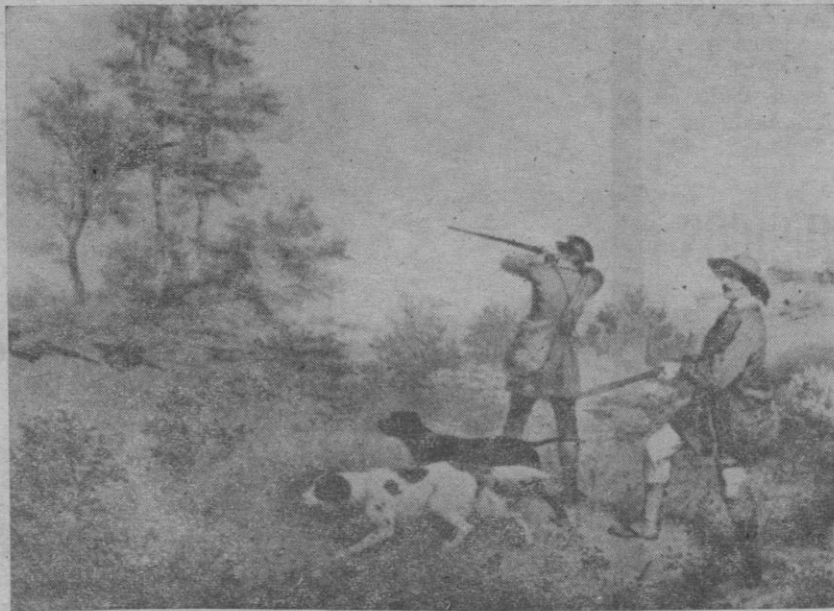
69 corderos muertos, al parecer, por perros vagabundos

Palazuelos de Eresma.—A unos 300 metros del caserío, en las inmediaciones de San Cristóbal, dentro de este término municipal pero cerca ya del casco urbano de Segovia y junto a la llamada Cuesta de la Barga, existe un encerradero de ganado en el que se ha registrado la muerte violenta de 69 corderos, más otro buen número de ellos que han quedado malheridos. Los animales muertos, cuyo peso individual oscilaba entre los 25 y 30 kilos, pertenecían a don Víctor Bernabé Pinela, domiciliado en Segovia. Todos los síntomas parecen indicar que la muerte de los mencionados animales ha sido producida por perros vagabundos que se introdujeron en el encerradero.

**PRECISO
CONDUCTOR**

CARNET 1.^a

Teléfono 41.47.53



DEPORTES

CAYPER

TODO EN DEPORTES

PROXIMA APERTURA

Ezequiel González, 24

Teléfono 415224

SEGOVIA

Caza
Pesca
Tenis
Montaña
Náutica
Esquí
Fútbol
Natación
Baloncesto
Motorismo
Ciclismo
Aeromodelismo
Ballet
Juguetería

VISITA PASTORAL A LOS PUEBLOS DE LA COMARCA

160 niños recibieron el sacramento de la confirmación

El obispo de la diócesis, don Antonio Palenzuela Velázquez, durante los días 18 al 22, ambos inclusive, del presente mes, ha venido realizando la visita pastoral a las parroquias de las localidades de esta comarca, como son: Villeguillo, Ciruelos de Coca, Fuente de Santa Cruz, Villagonzalo de Coca, Bernúy de Coca, Santiuste de San Juan Bautista, Fuente el Olmo de Iscar, Villaverde de Iscar y Coca, con el fin de administrar el sacramento de la Confirmación a todos los niños comprendidos en edad reglamentaria y condiciones de poderle recibir.

En la villa de Coca, a las 19,45 horas del sábado, esperaban a la puerta de la iglesia parroquial de Santa María al Mayor, el alcalde-presidente, corporación municipal, autoridades, consejeros y funcionarios locales, quines dieron la bienvenida al prelado.

Revestido de pontifical, bajo palio, penetró en el interior del templo dirigiéndose hasta el altar mayor para oficiar la santa misa, siendo asistido por el párroco y demás compañeros en el sacerdocio de los pueblos de Santiuste de San Juan Bautista, Fuente de Santa Cruz, Nieva, y secretario-ayudante del prelado.

En la homilía, saludó con palabras de afecto a la concurrencia que por completo llenaban el templo; haciendo clara exposición del significa-

do de esta gran fiesta en la que se entronca la unión de los tres sacramentos, Bautismo, Confirmación y Comunión de manos del propio obispo, con lo que se inicia así la incorporación de estos niños en la comunidad cristiana. Finalizó su magnífica plática con los mejores deseos de que vivamos con el don del Espíritu Santo, y con la alegría y paz a los hombres de buena voluntad.

A continuación, y una vez hecha la renovación de las promesas de fe, procedió a administrar el sacramento de la Confirmación, del que 160 niños han sido beneficiados en esta feligresía, y que, dado el

elevado número, tuvo que dedicar una segunda jornada en la mañana del día 22, domingo.

Al banquete eucarístico, aparte de todos los niños, ya confirmados, se acercaron sus padres y buen número de fieles.

Es de resaltar la sencillez, simpatía y afabilidad de nuestro prelado, que tanto a su llegada como a la salida de la iglesia, iba saludando a cuantas personas se encontraban presentes.

Como de agradecimiento de su visita, se le honró con un popular y sencillo refresco, en el que participaron los niños y familiares, departiendo amablemente con todos los asistentes.

Visitó el Ayuntamiento, firmando en el Libro de Oro de la villa; Hospital de Nuestra Señora de la Merced, convento de religiosas de Acción Parroquial, y demás centros oficiales, mostrando su contento y deseando el engrandecimiento de esta población.

CAMPAMENTO

Una veintena de jóvenes, pertenecientes a Scouts de España, de Medina del Campo, han aprovechado su fin de semana acampados en este término municipal, cumpliendo así el programa de actividades al aire libre que estos muchachos tienen establecido, donde la disciplina y el sacrificio les aunan para fortalecer su espíritu y su cuerpo. Al mando de ellos, vienen dos «jefes de tropa», que es la denominación que ostentan dentro de esta organización juvenil.

REUNION SINDICAL DE MUSICOS

Previo citación cursada al efecto, en la Casa Sindical de esta localidad, el pasado viernes, tuvo lugar una reunión convocada y presidida por el presidente de la Agrupación Sindical de Músicos Españoles, don Eduardo Otero Martín; el presidente de la Unión T. del Sindicato del Espectáculo, don Rufo de Agüeda Antoranz; el asesor jurídico de dicho Sindicato, don Venancio de Lucas, y de Lucas Aparicio, encontrándose presente también el vocal provincial de la Unión de Trabajadores Profesionales de la Música del Sindicato del Espectáculo, don Luis Galán López, asistiendo un gran número de músicos de la villa.

Por el presidente de la A. S. M. E., se dio lectura al escrito en el cual se recogen los puntos principales que fueron tratados en la asamblea general, celebrada el día 25 de marzo último, en Madrid, relativos al derecho y competencia en la vida profesional de

todos y cada uno de los profesores músicos; esperando que en un corto plazo posible, pueda haber sido aprobado y publicado el Reglamento que pueda regular y amparar, eliminando así las disposiciones anteriores, ya en desuso.

También el presidente del Sindicato del Espectáculo, informó ampliamente de su gestión, tanto de ámbito provincial como nacional, encaminadas al logro y reconocimiento de los derechos en beneficio de compañeros de arte musical.

Por su parte, el asesor jurídico, con su alto criterio profesional, sencillez y claridad, fue contestando a cuantas preguntas relacionadas con algunos problemas les manifestaron en términos generales todos los asistentes, y que en todo momento él está dispuesto a ayudar, dentro de la vía legal, a todos los que precisen de sus servicios.

La reunión, que duró más de dos horas, transcurrió en una tónica de cordialidad.

El Instituto Nacional de Bachillerato Mixto de Coca seguirá denominándose «Francisco Franco»

El subsecretario del Ministerio de Educación y Ciencia, a través de la Delegación Provincial del departamento, ha tenido a bien conceder la denominación de «Francisco Franco», que poseía desde su creación en el año 1952, la misma que ostentó el extinguido Instituto Técnico de Enseñanza Media, por lo que, desde ahora, la denominación del mismo, será: «Instituto Nacional de Bachillerato Mixto «Francisco Franco».

Al propio tiempo, para todos aquellos alumnos a quienes pueda interesar se pone en conocimiento que del 1 al 17 de julio, ambos inclusive, y en horas de 10 a 14 de la mañana, podrán formalizar la matrícula para el primer curso del nuevo bachillerato (B. U. P.); sexto curso del Bachillerato Superior (Ciencias y Letras) y C. O. U.

Igualmente se puede solicitar, durante dicho período, inscripción para enseñanza de recuperación de quinto curso de Bachillerato Superior.

También tiene publicado en su tablón de anuncios, edicto de las pruebas de grado del Bachillerato Superior, para aquellos alumnos interesados en las mismas, que éstas ten-

drán lugar en el Instituto Nacional de Enseñanza Media «Andrés Laguna» de Segovia, Conde de Sepúlveda, el próximo día 30 del actual, a las ocho de la mañana.

VISITA

Han llegado a nuestra villa, procedentes del Colegio de S. Juan Bautista, de Madrid, un centenar de niños, estudiantes de Educación General Básica, acompañados de varios de sus profesores, para conocer con detenimiento, el famosísimo castillo mudéjar, murallas romanas, iglesia y demás monumentos existentes, permaneciendo varias horas de asueto y alegría.

Corresponsal literario:

L. A. Galán López

Administrativo:

J. González Gómez



SEGUNDO ANIVERSARIO
DE LA SEÑORA

Doña María María Allas

Que falleció en Madrid el día 28 de junio de 1973

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 28 a las 7 de la tarde en la parroquia de Santo Tomás será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

SU DESCONSOLADO ESPOSO, DON TOMAS BARBA; HIJOS, TOMAS Y CONCEPCION; HIJOS POLITICOS, ROSI BENITO Y PABLO MARIA; NIETOS; HERMANOS, JULIANA, GREGORIA, PATROCINIO Y DOMINGO; SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

SAHARA

Nuevo incidente al atacar las fuerzas marroquíes a dos avionetas españolas

El Aaiún (Sahara), 25. (Crónica del enviado especial de "Cifra" César de la Lama).—Un nuevo incidente hay que añadir a la pródiga relación de encuentros entre las tropas regulares españolas y marroquíes. Aunque en esta ocasión no se ha derramado sangre española sobre el pétreo desierto sahariano, sí se ha sufrido un nuevo ataque por parte de las F.A.R. Dos avionetas de reconocimiento del Ejército español (modelo T-6) estuvieron a punto de sucumbir bajo las balas de las ametralladoras antiaéreas de una posición marroquí, situada en las proximidades de Jauí Naam, cuando sobrevolaban esta mañana territorio español próximo a la frontera con el reino alauita.

Efectuaban una misión de reconocimiento sobre el cauce del río que cruza ambos territorios de norte a sur, en el paralelo 27,40 cerca de Haunia.

Advertida una patrulla española del incidente, cruzó disparos con la unidad marroquí, abriendo fuego de mortero hasta que ésta se replegó. Fuentes militares confirman que no se han producido bajas en las tropas españolas. Se cree que uno de los proyectiles hizo impacto sobre un vehículo marroquí, color verde.

HORAS DE TENSION

El enfrentamiento se ha producido desde ambos lados de las fronteras, sin movimiento alguno de tropas y sin otras consecuencias que la tensión vivida durante unas horas por los mandos de las guarniciones del Sahara.

Un incidente armado más que agrava la tirantez fronteriza y refleja la actuación del F.A.R. con sus constantes infiltraciones armadas en el territorio español del Sahara.

Los ánimos de la población saharauí están exaltados. Esta mañana, la discusión adquirió proporciones de reyerta entre dos grupos de mujeres pertenecientes a las tribus "Erguibat" (la más numerosa, representativa y belicosa del territorio) e "Izarguien", que puebla el Sahara y parte del territorio marroquí. La policía tuvo que intervenir.

Las tribus, al margen de los partidos políticos o inmersas en ellos, están llamadas a desempeñar un papel importante en el futuro de este pueblo. Pero sus viejas rivalidades hacen que el entendimiento entre ellas ofrezca ciertas dificultades. Otro factor importante a tener en cuenta a la hora de su autogobierno.

El portavoz del P.U.N.S., Dueh Sidna, es un joven que viste a la europea y tiene refinados modales. Opina que su partido ha superado la crisis en que le sumió la huida de Hali Hena Rachid.

"Hemos partido de cero —dice en tono optimista— y ya contamos con quince mil afiliados. Más numerosos en el sur que en el norte. Y 500 en El Aaiun".

El P.U.N.S., con el reciente fracaso sobre sus espaldas, en vías de recuperación, prepara concienzudamente a sus militantes con vistas al segundo congreso nacional que celebrará el 16 de agosto próximo.

El portavoz del P.U.N.S. anuncia el deseo que tiene su partido de entablar un diálogo con el "Polisario".

COMIENZAN LAS AUDIENCIAS PUBLICAS EN EL TRIBUNAL DE JUSTICIA, EN LA HAYA

La Haya, 25.—Con la acusación marroquí de que España intenta crear en el Sahara un Estado fantoche, se han iniciado hoy las audiencias públicas del Tribunal de Justicia sobre ese territorio, previas al dictamen consultivo que el alto tribunal debe rendir a la Asamblea General de las Naciones Unidas antes de su sesión de otoño.

La primera sorpresa de esta ronda de audiencias, que pueden prolongarse tres semanas, es la intervención activa del Zaire junto a los Estados interesados, a saber: Marruecos, Mauritania, Argelia y España.

"El Zaire —dice su embajador Thilumba Kagishi— se interesa por todo lo que sucede en Africa: aquí interviene a petición de Mauritania". En fuentes informadas, se interpreta que la presencia del Zaire es la compensación que Mauritania ha buscado tras el rechazo por el Tribunal de su petición de un juez "ad hoc" que, precisamente, hubiera sido de nacionalidad zaireña.

ALICANTE

(300 días de playa cada año)

INVERSION
PRESENTE
FUTURO

altamente revalorizable año tras año con dos vertientes, la del alquiler y la de la venta.

un magnífico lugar donde pasar muchos días cada año disfrutando de una temperatura única. SU SALUD Y SUS HIJOS se lo agradecerán.

AL LLEGAR EL MOMENTO de dejar el trabajo, con el porvenir resuelto, ningún otro lugar más saludable para vivir. TODA EUROPA LO SABE Y LO EMPLEA. CONSULTE A SU MEDICO.



EDIFICIOS "LA MARINA"

EN PRIMERA LINEA DE PLAYA
JUNTO A LA PLAYA DEL POSTIGUET
CON PASO SUBTERRANEO HASTA LA MISMA PLAYA
magníficos pisos y apartamentos
(de uno a cuatro dormitorios)
situados en la zona más elegante de ALICANTE
entre las Avenidas de Denia y Virgen del Socorro

Si desea más información sobre estos edificios, rogamos nos remita este cupón a GO, Puerta del Sol, 9-3º, Madrid.

D.
Calle
Población

INFORMACION EN LA MISMA OBRA Y EN



PUERTA DEL SOL, 9
TEL. 232 05 00 MADRID-14

Cantidades anticipadas avaladas por Banco de Vizcaya, sucursal de Méndez Núñez, 4, Alicante. Ingresos en cta. especial 212.717, del mismo Banco. Licencia de Obra n.º 72-D de fecha 9-1-73. Ayuntamiento de Alicante.

Teléfonos
de
EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98
Redacción: 41 46 97
Administración: 41 46 96

LOPE TABLADA Y SEGOVIA

Como se sabe, estos días Segovia está rindiendo un homenaje a la memoria del pintor Lope Tablada de Diego, a través de la exposición antológica de su obra que ha sido montada en el Torreón de Lozoya por un grupo de artistas segovianos. En la inauguración de dicha exposición, según ya se ha informado, nuestro compañero, encargado de la crítica de arte, Ricardo Borregón leyó unas cuartillas sobre la personalidad del pintor, su obra y su influencia en el medio social en que vivió. Algunos lectores nos han rogado la publicación de dichas cuartillas, lo que hacemos a continuación:

Aunque sea yo el encargado de presentar este acto, debo decir que en mis palabras he procurado recoger también el pensamiento de algunos amigos, amigos míos pero sobre todo amigos de Lope Tablada que le conocieron bien y que saben estimar su obra en lo que vale. Por eso ha charlado largamente con algunos de ellos, y debo citar especialmente a José García Moro, a Luis Larios y al propio hijo del pintor, Lope Tablada Martín, cuyas ideas quedan también reflejadas en esta disertación.

Lo primero que hay que afirmar es que Lope Tablada, su vida y su obra, han sido algo importante en la vida segoviana. Existencialmente, y artísticamente, siempre él fue fiel a sí mismo y manteniéndose tan auténtico y puro, pudo trascender a la sociedad que le rodeaba.

Ciertamente, dentro del bullir constante de las tendencias y los diversos movimientos artísticos, él no pretendió hacer ningún descubrimiento. En este sentido, no esperábamos de Lope ninguna sorpresa, pero eso no significa en absoluto que su obra no haya alcanzado un relevante nivel de calidad y de interés, de forma que hoy, cada día que pasa, se cotiza de forma creciente. Por otra parte es evidente que el fenómeno artístico que fue Lope Tablada revistió una importancia notable en la vida segoviana y tuvo consecuencias y secuelas que se pueden constatar.

Con frecuencia e incluso con ligereza, hablamos de los maestros de la pintura; nos referimos a Velázquez o a Picasso, pero poca gente se preocupa de conocer lo que significó verdaderamente la obra de estos maestros y la relación establecida entre esta obra y el hombre que la realizó.

Quizás, algo así nos sucede con Lope. Le recordamos pero posiblemente no se nos ocurre pensar que fue él quien enseñó a los segovianos de su tiempo a ver y sentir a Segovia en color. De la misma manera que después de ver una emisión de televisión en color, algunas veces tenemos la sensación de que acabamos de descubrir que la vida está en color y no en blanco y negro, así también los cuadros de Lope nos ayudaron, sobre todo en una época en que la fotografía en color no había hecho su aparición o todavía no se había vulgarizado, a descubrir, sintetizar, interpretar y disfrutar el color, los colores, de los paisajes de nuestra ciudad y de nuestra tierra.

LOPE Y EL PAISAJE SEGOVIANO

Seguramente no se entenderá bien el significado de Lope Tablada de

Diego si no se comprende esto: El paisaje segoviano estaba ahí realmente, pero ha sido Lope el que nos lo ha descubierto, el que lo ha recreado y nos ha enseñado a mirarlo, el que nos ha obligado a pararnos ante ese paisaje y decir ¡qué bonita es Segovia!

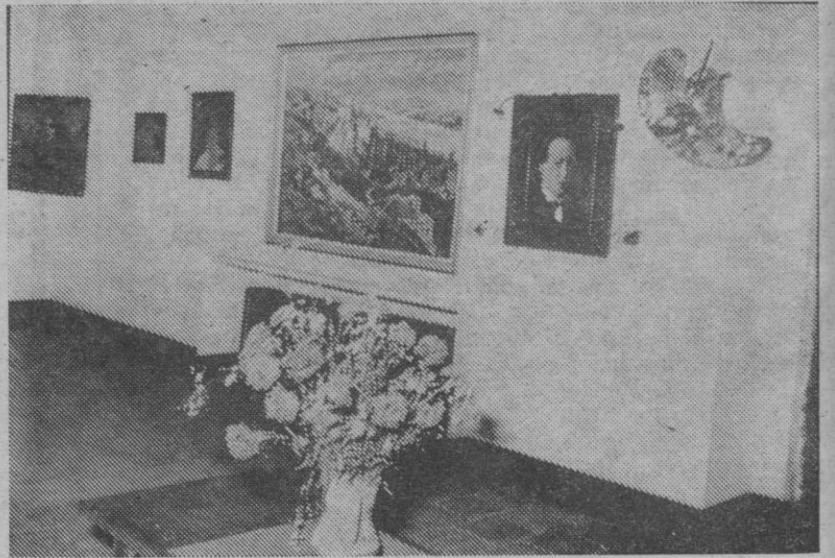
En efecto, lo que ahora hace el fotógrafo, cuando selecciona y encuadra un determinado momento de la realidad, lo hizo antes Lope Tablada. Su pintura fue en cada caso una elección, una lección y un motivo de reflexión para el contemplador. Sus cuadros hicieron posible que ese paisaje cotidiano sobre el cual resbalaban todos los días nuestras miradas distraídas, no nos pasara al fin enteramente desapercibido. La obra de Lope ampliaba nuestro mundo y nuestro conocimiento. Abría nuestros ojos a la belleza, nos hacía amar las cosas que estaban ahí pero que corrían el riesgo de pasar sin ser vistas.

Pensemos que toda esa línea de pensamiento y también de acción, que parte de la consideración y de la estimación de Segovia como un importante conjunto histórico-artístico y que ha sido sancionada con motivo del Año Internacional Arquitectónico, que ha elegido a nuestra ciudad como una de las ciudades españolas, con este motivo, esa línea viene de Lope y está en deuda con Lope Tablada.

Se puede decir así que, antes que Segovia fuese declarada por decreto ciudad monumental, Lope había decretado esa declaración con su paleta y sus pinceles.

PINTOR A LA INTEMPERIE

Naturalmente, Lope fue producto de una época y una escuela determinadas. Hombre de su tiempo, nació al arte en un momento importante del devenir histórico de la pintura, cuando aquí se empezaba a hablar y a conocer el impresionismo francés, el expresionismo y el cubismo; cuando los pintores españoles empezaban a ir a París y a través de esta escuela empezaron a tomar contacto con el aire nuevo. Como consecuencia de todo ello, sobre todo de



Un aspecto de la exposición antológica. Puede verse un autorretrato y la paleta del artista

la moda impuesta por los paisajistas de la nueva tendencia, Lope sale del estudio, sale a la calle y al campo para ser, ya durante toda su vida, un pintor a la intemperie, al sol del verano, a los hielos del invierno, a la templanza de las primaveras o los otoños. Lope rompe con el neoclasicismo imperante hasta entonces en la Academia y dejándose llevar de ese nuevo aire que marca la modernidad se lanza a la contemplación y el estudio del paisaje. Y hay que notar que Lope contempla el paisaje situándose en su mismo centro, como hacían los filósofos griegos que se consideraban el ombligo del mundo, con el sol dándole en lo alto de la cabeza, confundiendo e integrándose en el cosmos.

PINTOR DE SEGOVIA

Lope Tablada, pintor de Segovia, solía decirnos que en sus tertulias madrileñas le llamaban "Castilla" y el apelativo le venía justo. Si nuestra ciudad, o Sepúlveda o Pedraza, fueron privilegiadas por la atención que les prestó, el variado y jugoso paisaje castellano fue el verdadero y constante motivo de sus afanes: la sierra, el páramo, la meseta, los valles, las escenas campesinas, los tipos populares, los lugares y parajes pintorescos, los usos y costumbres de los pueblos, las fiestas, las romerías y las capeas, las labores de los campos, los ganados, los cielos, las rosadas y azules lejanías.

Lope fue testigo de un mundo crepuscular y su obra tiene un indudable valor documental y sociológico sobre ese mundo que enseguida iba a entrar en un acelerado proceso de cambio. En su obra, Lope nos dejó el impagable testimonio de su visión de una Castilla campesina y de unas labores que prácticamente han desaparecido ya, pero cuyo documento plástico, estilizado ha quedado para siempre en la obra del pintor.

Naturalmente, puede hablarse de influencias en la obra de Lope Tablada. Como antes he dicho, son evidentes las huellas del movimiento

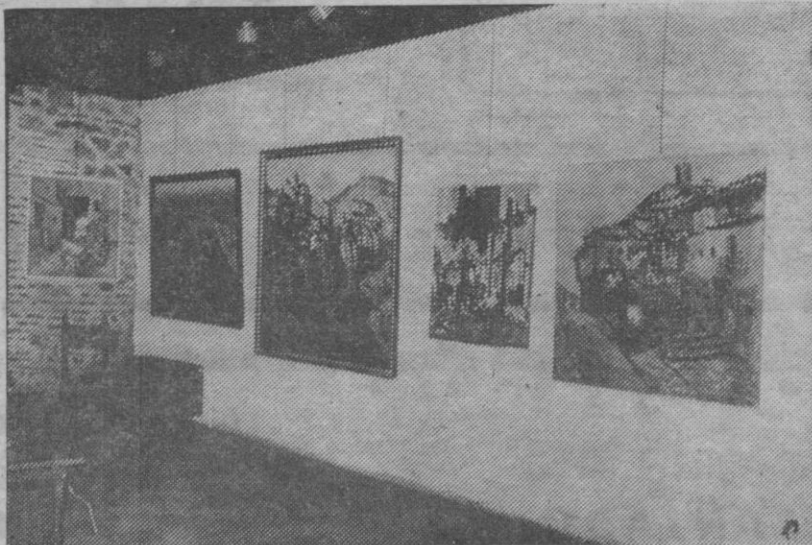
impresionista, obligada por el momento en que vivió y por la arrolladora fuerza y autenticidad de ese movimiento. Sin duda, fue influido también por los pintores que en su juventud estaban de moda en Madrid y que vinieron también por Segovia, especialmente, Zuloaga y los Zubiaurre; también Sorolla. Un dato importante, por otra parte, para entender a Lope es la cerámica de Daniel Zuloaga: sus tonos azules y rosados y los tipos y escenas costumbristas tan característicos en la obra de don Daniel, fueron asimilados rápidamente por el pintor segoviano que a partir de esos elementos construyó un estilo lleno de personalidad.

LOS JOVENES PINTORES

Por esto, por su fuerte personalidad, Lope tuvo a su vez una decisiva influencia en el rostro que la pintura segoviana iba a tomar después de él. En realidad forman una pléyade los pintores que, de forma más o menos consciente y muchas veces de manera absolutamente deliberada han partido de él, le han estudiado, seguido e incluso imitado. Los tonos cárdeno-dorados, la difusa frontera entre la luz y la sombra, son conquistas de Lope que han tenido una influencia decisiva en muchos de los pintores que le siguieron. De modo muy particular, todos los pintores segovianos de la actualidad son de una manera o de otra deudores suyos. Todos prácticamente abrieron sus ojos a la luz del arte viendo pintar a Lope Tablada, viendo su obra y estudiándola y lo mismo podría decirse sin duda de tantos otros artistas, a los que no conocemos, pero que en algún momento conocieron su obra a lo largo de los años, en salas y galerías de toda España, admiraron sus cuadros y se sintieron ganados por el ímpetu y la alegría de vivir que de ellos emanaba.

SU ESTILO

La obra de Lope tiene garra, encanto, fuerza, autenticidad, un estilo propio, una manera personal de ver y considerar el mundo. Muchos se-



Algunos cuadros bien característicos de la manera de hacer de Lope Tablada

han luchado por tener un cuadro suyo y algunos lo han conseguido. Y yo creo que ese afán se debe precisamente a la autenticidad de su quehacer. A los segovianos les gustaban los cuadros de Lope Tablada, no sólo porque él era un valiente y un orgullo segoviano, sino sobre todo por la sinceridad, la riqueza vitalidad y la pasión que emanaban de sus lienzos.

¿Cómo pintaba Lope? En algunas de sus obras no terminadas que se exponen en esta ocasión, podréis advertir algunos de los secretos de su quehacer. Moro me ha contado que cuando él monaguillo en la catedral comenzó a comenzar a manchar un lienzo en el claustro. Para él eso fue como una revelación. La primera llamada consciente al mundo del arte vino cuando vio al pintor colocarse ante su lienzo, blanco todavía, y como enseguida empezaban a surgir allí y allá, salpicando nerviosamente la tela, yendo los pinceles de uno a otro del cuadro, la mancha de unas lilas, la garrucha del pozo, el foco de luz, la sombra, una auténtica y amorosa creación llena de frescura de una primera aparición. Él construía Lope sus cuadros, de una forma nerviosa, fugaz, flotante, viéndole trabajar así, viéndole re-crear el mundo, los jóvenes aficionados segovianos que le veían pintar se sentían llenos del sentimiento que para ellos sería también posible convertirse en ese ser aparte, instinto y un poco mítico, que es el artista, ese ser que tiene la capacidad de crear cosas nuevas, de inventar mundos soñados, de superar la condición un poco vulgar del hombre sujeto a la rutina del trabajo de todos los días.

EL ÚLTIMO BOHEMIO

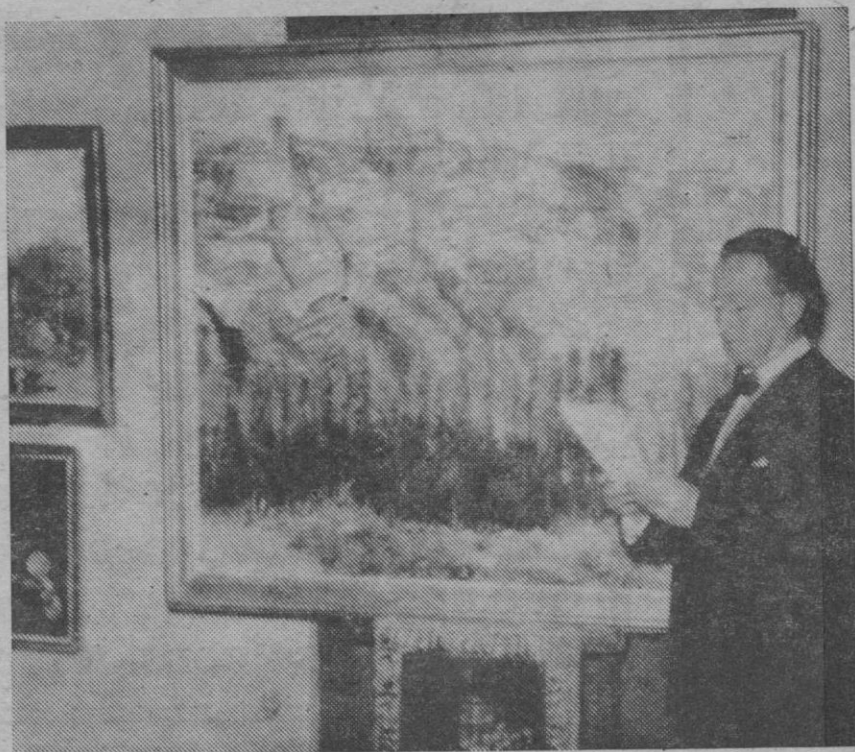
Y Lope Tablada, que era un artista, dio siempre la imagen convencio-

nal del artista de su época, cuando todavía duraba la bohemia. Recordamos su azul mirada vivaz y atenta siempre a los cambios de luz; su discreta melena rubia, su chalíne sempiterna, sus llamativas chaquetas de cuadros. Recordamos también sus prontos, su genio vivo, sus rabietas, cuando no recibía un premio en talla o cual certamen, a los cuales seguía concurriendo sencilla y humildemente, como si él no fuese ya un maestro consagrado sino un principiante que quería competir con los principiantes. Recordamos su sincera amistad, su intensa manera de vivir, los dolores que le aquejaban en los últimos tiempos, su forma de superarlos enfrascándose en el trabajo, planeando nuevos viajes, nuevas labores. Le recordamos también absorto en cualquier punto de la ciudad, descubriendo una luz, una hora, un encuadre, al cual volvería luego ilusionado para plantar allí su caballete.

Era Lope Tablada un hombre que vivía en el mundo, en su mundo. Un hombre tan sencillo como espléndido y generoso. Y esto, en todos los sentidos: generoso de trato y de amistad, desprendido de dinero, rebajando increíblemente los precios de sus cuadros, no ya por amistad o conocimiento, sino por esa especie de pudor ante el dinero que es un patrimonio, hoy tan olvidado, de los espíritus grandes.

REFINADO Y SENSIBLE

Con Lope, se ha cerrado entre nosotros una época, la del artista romántico y bohemio. A sus setenta años, cuando ya iba a morir, sentía por su trabajo la misma ilusión que cuando niño. Fue un pintor espontáneo y directo, y alejado por lo tanto de todo afán perfeccionista, pero su dominio del oficio le otorgó un refinamiento y una sensibilidad que to-



El pintor en una de las últimas exposiciones que presentó en nuestra ciudad

dos, podemos admirar en su obra, y que está presente, por ejemplo, en esa maestría con que compone y distingue la rugosidad de los primeros términos hasta progresar hacia la sutil finura de sus características lejanías. Era como si el pintor fuese caminando por el cuadro, adentrándose en él, profundizando hasta el lejano horizonte encendido, construyendo cada plano distinto con una absoluta plenitud de dominio y magisterio, con una colmada sensibilidad y una apasionada devoción hacia la tierra que tantas veces pintó.

Y así, quemado por la vida y por

la pasión de su trabajo, supimos un día triste que Lope se estaba acabando, que Lope se iba a morir, que Lope había muerto. Le acompañamos a su última morada, en Sepúlveda, en una luminosa mañana de verano, cuando el paisaje de su amada tierra segoviana se tendía al sol como una fiesta. Allí quedaron los restos de Lope, y con nosotros está vivo el recuerdo de su pequeña y viva figura y de su enorme personalidad. Con nosotros también, está aquí, su obra y su magisterio.

(Fotos catálogo y Antonio)
R. B.

ORIENTE MEDIO

Egipto prepara la respuesta a Israel sobre nuevas retiradas en el Sinaí

El Cairo, 25.—Egipto prepara la respuesta a un «proyecto» israelí con vistas a un segundo acuerdo de separación de tropas en el frente de Sinaí, informa el periódico cairota «Al Ahram» en su edición de hoy.

El periódico no facilita detalles sobre propuestas israelíes ni de la reacción egipcia a las mismas.

El proyecto fue incluido en un informe sobre el presidente Sadat el lunes por el embajador Hermann F. Eilts, que regresó a Egipto el domingo, tras mantener una semana de consultas en Washington.—Efe.

GADAFI RETIRA SU AYUDA A LA O. L. P.

El Cairo, 25.—El dirigente libio coronel Moammar Gadafi ha decidido suspender su ayuda financiera a la Organización para la Liberación de Palestina, según informa el

diario «Al Ahram» en su última edición de hoy.

Dice el periódico que Gadafi ha tomado esta medida «al negarse la «O. L. P.» a ceder a las presiones de Libia para llevar a cabo algunas acciones, que la Organización Palestina consideraba contrarias a la línea del nacionalismo árabe».

No dice el diario cuáles eran las demandas libias. Y añade que Gadafi continuará prestando ayuda a los grupos extremistas: el Frente para la Liberación de Palestina (P. F. L. P.), que dirige George Habash, y al Frente General de Palestina, encabezado por Ahmed Jibreel.—Efe.

LUZ DE CASTILLA

LIMPIEZAS

MANTENIMIENTO Y DIARIAS
Comunidades de vecinos
Oficinas
Comercios

ACABADO DE OBRAS

Chalets, viviendas, locales en general

CRISTALES

Pídanos presupuestos al teléfono 414773

TEATRO JUAN BRAVO

Viernes día 27, a las 8 de la tarde

RECITAL

ISMAEL

(un segoviano que triunfa)

y

LA BANDA DEL MIRLITON

MOTORES PERKINS

PARA

SEAT. 124 - 1.430 - 132 - 1.500

DKW. E-1000D D F-1000 L

LAND-ROVER. 88 - 109 - 1.300

AVIA. Todos los modelos

PRECIOS ESPECIALES PARA TAXISTAS

CONCESIONARIO:

AGRO MECANICA SEGOVIANA, S. A.

Polígono Industrial. Segovia

teléfonos 42 12 37 y 42 06 50

Muchas personas se quedan sin disfrutar del aire acondicionado porque piensan que cuesta demasiado dinero.

Sólo por éso.

Y la verdad es que no es cierto.

Un acondicionador de aire cuesta poco más o menos lo que uno de tantos aparatos que se consideran

normales en una casa.

Lo que significa que, disfrutar de aire puro y fresco en verano, está tan a su alcance como ver la televisión, lavar la ropa automáticamente o conservar bien los alimentos.

Así de sencillo.

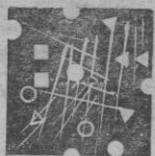
Si es por dinero, ya puede respirar tranquilo.

TANDEM

UN ACONDICIONADOR DE AIRE CUESTA POCO MAS O MENOS LO QUE UN TELEVISOR, UNA LAVADORA AUTOMATICA O UN FRIGORIFICO ULTIMO MODELO.



Este verano ponga en casa frigorías.



SUCESOS

EN ESPAÑA

Niña de siete años arrollada y muerta por un turismo

Bilbao, 26.—Una niña de siete años ha resultado muerta al ser atropellada por el turismo M-869.694, en el término municipal de Lemóniz. Se trata de Carmen García Alonso, que falleció en el acto.—Cifra.

Subió a un poste, se agarró a los cables y quedó electrocutado

Madrid, 26.—Sobre las tres y cuarto de la mañana Cesáreo Martínez Juárez, de 36 años, residente en la calle José de Pino, núm. 76, en Villaverde Bajo, tomó un taxi y ordenó al conductor que se dirigiese a determinado punto del centro de Madrid, y cuando llegaba a la altura del tercer puente situado en el cruce de Villaverde Bajo con la carretera de Andalucía, le ordenó que se parase. El viajero descendió del vehículo y, tras quitarse los zapatos, se subió a un poste de tendido eléctrico ante los asombrados ojos del conductor. Seguidamente, sin dar tiempo al taxista a reaccionar, tocó un cable y quedó electrocutado.

Según parece, el fallecido había permanecido algún tiempo en la sala de observación del Instituto Psiquiátrico Alonso Vega.

LABORAL

Despedidos por el I. N. P. 1.580 médicos, internos y residentes

Madrid, 25.— El Instituto Nacional de Previsión ha hecho público la siguiente nota relativa a la reunión celebrada esta mañana con los M. I. R.:

«En la mañana de hoy, en la sede central del Instituto Nacional de Previsión, se ha celebrado una reunión, presidida por el director general de la Seguridad Social, en la que han tomado parte el delegado general del Instituto, el subdelegado general de Servicios Sanitarios, el presidente del Consejo general de Colegios Médicos, el vicepresidente de dicho Consejo y la llamada Comisión nacional de los médicos internos y residentes, integrada en dicho Consejo. La reunión, que había sido

solicitada a través del presidente del Consejo general de Colegios Médicos a primeras horas de la madrugada del propio día, fue fijada para las 7,45 de la mañana.

DIFICULTADES PARA EL DIALOGO

El director general de la Seguridad Social, después de identificarse, a sí mismo, solicitó de los médicos en formación presentes que hicieran lo propio, afirmando el primero de ellos, al hacerlo, que prestaba servicios en un hospital no dependiente del Instituto Nacional de Previsión. Manifestada por el director general la imposibilidad de negociar con personas ajenas a las instituciones sanitarias de la Seguridad Social, se in-

dicó por otro de los presentes que partirán de dos principios: la permanencia en la reunión de todos los miembros de la comisión cualquiera que fuese su adscripción y la negociación directa por el I. N. P. con la Comisión Nacional sin otra intervención del Consejo General de Colegios de Médicos que su sola asistencia, sin participación en las conversaciones. El director general afirmó su voluntad decidida de diálogo, siempre y cuando el cauce utilizado fuera el legal, es decir, el Consejo General de Colegios de Médicos en el cual están integrados los médicos internos y residentes, el portavoz de la Comisión, cuyos componentes no se identificaron, insistió en su planteamiento anterior advirtiendo que de no respetarse éste carecían de capacidad ejecutiva para negociar.

Ante la imposibilidad de aceptar dicho planteamiento el director general de la Seguridad Social reiteró que integrada la comisión nacional en el Consejo General de Colegios Médicos, podían en aquel momento hacer las observaciones que estimaran oportunas al texto del contrato, de evidente naturaleza laboral, que se había remitido a las instituciones sanitarias de la Seguridad Social.

SUSPENSION DE LAS DELIBERACIONES

Las deliberaciones hubieron de ser suspendidas al no estar de acuerdo los médicos internos y residentes presentes con la continuación de las conversaciones sin el previo compromiso escrito de aceptación plena de la llamada comisión nacional por parte del Instituto Nacional de Previsión.

Después de manifestar el presidente del Consejo general de Colegios Médicos su deseo de que se continuase el diálogo y ante la imposibilidad de lograrlo, el director general de la Seguridad Social advirtió que continuaba en vigor el decidido propósito por parte del I. N. P. de adoptar las medidas anunciadas si en el día de hoy no se restablecía el orden en las instituciones sanitarias de la Seguridad Social.

BAJA DE LOS NO REINCORPORADOS

Por otra parte, en la mañana de hoy, fecha fijada para reiniciar el programa de docencia suspendido el pasado día 19, de los 3.196 médicos internos y residentes de 26 instituciones sanitarias de la Seguridad Social, no se han reincorporado a su actividad un total de 1.580, a los cuales cumpliendo las advertencias hechas en su momento, se está comunicando su baja definitiva en la institución correspondiente.



Subir el puerto es gratis pero ¿cuánto le cuesta?

O pasa por los túneles del Guadarrama y paga peaje, o sube el puerto que es gratis. Usted decide. Pero, espere un momento. ¿Se ha parado a pensar cuánto le cuesta lo "gratis" de subir el puerto? Desgaste de motor, gasolina, cansancio físico, tiempo perdido y... riesgos. Porque no es lo mismo subir la montaña con sus curvas y sus pendientes que atravesarla por los túneles con toda comodidad, con rapidez, con seguridad. Y porque hay algo que usted no puede olvidar. En toda la Autopista



iberpistas

ibérica de autopistas, s. a. concesionaria del estado

Villalba-Villacastín hay vehículos que la recorren para solucionar cualquier pequeña avería, sin cobrarle mano de obra. Camiones grúa para casos de avería más grave. Servicio sanitario y ambulancias. Vehículos especiales y esparcidores de fundentes para combatir la nieve y el hielo y muchos más servicios (particulares de esta Autopista) para darle seguridad. La próxima vez que tenga que elegir camino, piense bien cuál de los dos le cuesta más.

AUTOPISTA VILLALBA-VILLACASTÍN una señal de seguridad



Mirador FEMENINO

ESCRIBE Y SELECCIONA MARIA DEL CARMEN DIAZ GARRIDO

«LA BIOSTHETIQUE».-MARCEL CONTIER

Durante los días 22-23 y 24 de junio, se ha celebrado en nuestra capital, el 7.º Congreso Nacional Internacional, de la Sociedad Cultural Científica de Biosthetique. La sede del Congreso, ha sido la Sala Cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

El domingo día 22, después de la recepción de congresistas, se celebró la asamblea general con carácter ordinario y extraordinario de la Biosthetique, presidiendo la apertura el presidente fundador Marcel Contier, después de haber escuchado el saludo de bienvenida del presidente nacional don Juan Silva Zurita.

Se han sucedido alternando, en estos días, las reuniones de trabajo, presentación de los productos de origen de los Laboratorios de Biología Estética Marcel Contier "La Biosthetique", París, conferencias interesantísimas sobre "Cuidados capilares y tratamientos epidérmicos", por Marcel Contier; "La celulitis", por Pablo Quiñones; "La cosmética decorativa y la tercera edad", y para que pudieran llevarse un exacto recuerdo de lo que Segovia es, José Antonio Flórez Valero, disertó sobre "Segovia, esta ciudad".

Pero... ¿qué es esta sociedad de la Biosthetique?

En la rueda de prensa que el sábado día 21 se convocó en el Hotel Sirenas, los informadores pudimos preguntar una y otra vez, sobre todo lo que no entendíamos o necesitábamos alguna precisa aclaración.

Así pudimos saber, que esta sociedad cultural y científica de la Biosthetique, se extiende por toda España, que cada región tiene su sec-

ción, siendo en total unos 300 asociados.

Son higienistas de la piel sana, los que estudian en sus laboratorios de manera infatigable, siempre sobre medida, para encontrar las fórmulas compuestas de productos básicos, especiales para cada persona, y si la anomalía se produce en esa piel, convirtiéndose en enfermedad, entonces ellos le señalan el camino hacia el dermatólogo.

En el campo de la peluquería nos explican que donde termina el peluquero ellos empiezan, encontrando siempre de manera individual la solución para los múltiples problemas que el cabello suele originar.

En la rueda de prensa pudimos darnos cuenta del interés que nuestros compañeros sienten por el tema calvicie.

Monsieur Marcel Contier, después de asegurar que tiene gran importancia en ella la herencia, pone también de manifiesto el papel fundamental que juega en la conservación y buen estado del cabello la salud y la higiene. Sin esmerada higiene local, cualquier melenudo puede ser calvo en potencia. La calvicie puede predecirse unos cuatro o seis años antes, es cuestión de estudio, de laboratorio, de investigación. Marcel Contier recuerda que no se hereda el cabello, se hereda la piel, de ahí el cuidado que con ésta debemos

tener, la importancia de la educación en este aspecto.

La Asociación de Biosthetique no persigue ningún fin lucrativo. Ellos realizan sus investigaciones (y el fruto obtenido se lo ofrecen a las casas creadoras de productos) en su casa química de París, se realizan trabajos encaminados a lograr que con esas investigaciones se puedan corregir las causas antes que degeneren en enfermedad.

Más vale prevenir que curar, y siempre como hemos dicho al principio con medida, porque cada persona necesita un tratamiento muy especializado e individualizado.

En Francia ya se realizan cursos de cuatro años de duración para ser biosthetique, es decir, higienistas de la piel sana.

Preguntamos a uno de los congresistas qué cualidad fundamental debe tener la persona que quiera realizar esos estudios. Muy serio nos contesta que sensatez.

—Es lo más importante, que sean personas sensatas. Que sepan muy bien dónde empieza su papel y dónde termina. Que recuerden la particularidad de cada uno, que precisamente es lo que los hace trabajar por todos.

Los productos de La Biosthetique, de Marcel Contier, son el resultado de una vida dedicada al trabajo y la investigación en favor de una mayor belleza estética, que es también contribuir al mejoramiento de la salud.

Han contribuido a esta feliz iniciativa de realizar el VII Congreso en Segovia, la

Delegación Provincial de Información y Turismo, la Delegación de Cultura del Movimiento y el Centro de Iniciativas y Turismo de Segovia.

En nuestra ciudad contamos con una estupenda biosthetique, de la Peluquería Carmen, con quien hablaremos próximamente, para conocimiento de las lectoras.

M.ª Carmen Díaz Garrido

LOS TEBEOS DE TUS HIJOS

¿Qué actitud tomas ante ellos?

Te hemos preguntado a ti madre de familia, el domingo, ahí en la plaza de Franco, cerca del quiosco de prensa.

—¿Qué cosas dices!... ¿que, qué pienso de los tebeos? Pues mira que mientras leen o miran los «cuadros», me dejan en paz, se están quietos. Oye... y me da lo mismo uno que otro. Me acerco al quiosco, y pido varios. Lo mismo me da...

Tú me has contestado de otra manera, mientras intentabas aprisionar la mano de esa niña rubia y pecosa que es la menor de tus hijas.

—Yo... ni hablar de tebeos... cuestan mucho... les llenan la cabeza de tonterías y cosas fantásticas... que no... que estudien que es lo que tienen que hacer.

(Perdóname amiga, pero quiero preguntarte: ¿No tuviste de pequeña ningún tebeo? Seguro que no. De otra forma imposible que hablaras así. Los tebeos, los buenos tebeos leídos de la infancia, hicieron mucho por nosotros. Lo siento, me duele que tú no los tuvieras.)

Ahora vamos hacia ti que vienes del brazo de tu marido a comprar la prensa. Los niños se arremolinan a vuestro lado, quieren escoger, pero su padre se impone.

—¡Quietos!... yo diré lo que tenéis que leer...

Las voces tímidas se pierden ante el que paga, ellos no lo hacen con su propina, y cogen los tebeos estrechándolos contra su pecho aunque lancen miradas ávidas a esos otros que no fueron comprados y que ellos hubieran elegido. El padre nos responde:

—Así está mejor. Me gusta que lean, pero lo que yo quiero. Es decir que sean *formativos* y *educativos*. Y claro está que encuentro muy pocos, no sé adonde vamos a llegar.

(Me dan pena las caritas serias. Seguro que este buen señor piensa eso, que el tebeo debe ser un catecismo.)

Seguimos así, preguntando y preguntando. Para llegar a la siguiente conclusión, que los padres, en su inmensa mayoría, desconocen los títulos de los tebeos infantiles, que los niños compran poco y de manera descontrolada la mayor parte de las veces, el niño compra con un dinero que no fue dado para gastar en tebeos. ¡Ah! y los padres salvo raras excepciones no suelen darse cuenta del daño o del bien que los tebeos pueden ocasionar a sus hijos.

M. C. D. G.

I ALARDE SEGOVIANO DE DULZAINEROS DE LA CIUDAD

Recital colectivo de música tradicional castellana

Dulzainas de Segovia

Mariano Contreras
Mariano San Romualdo
Dionisio y Cristino Benito
Miguel Martín
Francisco García
Joaquín González

Con sus correspondientes tamboriteros y redoblantes

Dirección artística: AGAPITO MARAZUELA

Y como cierre del Festival,

ANTIGUAS DANZAS DEL PALOTEO, a la dulzaina —Danzas de San Juan— del pueblo de Tabanera del Monte.

TERRAZA JARDIN

Jueves, 26 de junio
Doce noche
Precios populares



Marcel Contier



Bolsa

Bancos y Seguros

Bilbao	904 P
Ind. de Bilbao	—
Central	950-4
Español de Crédito	615-5
Hisp. Americano	505-5
Santander	952-17
Unión y F. Español	595=

Inversión Mobiliaria

Cartinbao	182=
Corp. Ind. Bancobao	199+4
Vibansa	335-5
Gen. de Inversiones	370=

Eléctricas, Gas y Aguas

Fecsa, pequeñas	127-2
Hidroeléctrica Esp.	149=
Iberduero	224+1
Unión Eléctrica	126+1

Siderometalúrgicas y Mineras

Altos Hornos	157-2
Astilleros Españoles	—
Citroen Hispania	108-2
Duro - Felguera	—
Fasa-Renault	—
Femsa	170-2
Seat	179+1

Químicas y Textiles

Cros	—
Esp. de Petróleos	312+2
Hidro-Nitro Esp.	—
Papelera Española	—
Papelera de Leiza	—
Papeleras Reunidas	424-16
Sniace	122-1
U. Explosivos R.T.	330+1
U. Resinera Esp.	—

Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

Cristalería Española	—
Dragados y Const.	685+5

Monopolios

Campsa	207+2
Tabacalera	—
Telefónica	236+3

Alimentación y Varias

Dervez, «El Aguila»	—
Ebro, Azuc. y Alc.	—
Finanzauto	434-1
Finanz. y Servicios	442-1
Galerías Preciados	—



Cine

Informe sobre la II Semana Cultural Cinematográfica y sus resultados económicos

La Dirección de la II Semana Cultural Cinematográfica de Segovia ha confeccionado un detallado y completo informe sobre la misma, que ha sido presentado a las entidades patrocinadoras y que también nos ha sido remitido a los medios informativos. Agradecemos este envío, que nos permite conocer e informar a nuestros lectores sobre una serie de datos interesantes en torno a la organización y funcionamiento de la Semana.

Después de referirse a las motivaciones de la misma, en el orden de promocionar a la ciudad, comprobar la permeabilidad del público segoviano a este tipo de actividad y señalar la importancia cultural del hecho filmático, se analiza la estructura orgánica de la Semana y su funcionamiento, así como el de la organización de los Encuentros. En este aspecto se señala la escasa afluencia de público y la positiva actitud del presente. Deberán estudiarse los horarios y modalidades de convocatoria.

Seguidamente se refiere el informe a la masiva respuesta del público al programa de proyecciones, se analiza el sistema de presentación de películas y se ensaya un intento de reflejar la estimación que dichas películas han merecido por parte de los espectadores. Se dice que la Dirección de la Semana abriga la esperanza de realizar una encuesta en frío en los próximos meses para conocer estas opiniones.

RESULTADO ECONOMICO

El local del cine Cervantes fue cedido por la empresa en la cantidad de 75.000 pesetas por el total de la Semana, más el porcentaje correspondiente al impuesto de tráfico de empresas y los específicos de exhibición. En el convenio figuraban todas las atenciones que requiere el uso de la sala. La proyección, tras la inspección previa y la renovación parcial del instrumental, resultó de alta calidad.

Los gastos de la Semana se desglosan de la siguiente manera: uso del local y atenciones del mismo, 143.058 pesetas; material de imprenta y publicidad: 2.000 programas de la Semana, 34.808 pesetas; mil carteles de la Semana, 39.910 pesetas; I.T.E. y A. provincial, 2.017 ptas.; gastos de estancia de participan-

tes (presentadores, ponentes y asistentes a los Encuentros), 47.248 ptas.; cóctel de inauguración, 26.465. Total, 293.506.

En cuanto a los honorarios pagados a los participantes, han sido de 10.000 pesetas a los ponentes y presentadores de películas, y 5.000 a los participantes en la mesa redonda de los Encuentros. El total de honorarios, a este tenor, ascendió a 153.475 pesetas.

(La Dirección General de Cine ofreció financiar los gastos de traslado y estancia de los ponentes de las mesas redondas. La Delegación Nacional de Cultura, ofreció una subvención de 100.000 pesetas para cubrir la presencia de los críticos presentadores. La Comisión Provincial de Promoción Cultural, organizadora de la Semana, contaba para esta actividad con aportaciones de cada uno de sus miembros, cifradas en 75.000 pesetas cada una, de las cuales se han hecho ya efectivas las correspondientes a la Caja de Ahorros y Ayuntamiento de Segovia.)

Otros gastos menores han sido de atenciones a participantes, material de imprenta, oficina, traslados, correo, etc., arrojan la cantidad de 14.000 pesetas. Aunque no se menciona en el informe, se puede decir que las películas fueron cedidas por las casas distribuidoras, como se hacía constar en el programa de la Semana.

El total de gastos y honorarios fue de 460.981 ptas.

Los ingresos de la Semana fueron: Producto bruto de recaudación en taquilla, 541.665 pesetas. Donativo de la Sociedad General de Autores, 7.619 pesetas. Subvención de la Delegación Nacional de Cultura, 100.000 pesetas. Subvención de la Dirección General de Cinematografía, 31.079 ptas. Total ingresos, 680.363 pesetas. Diferencia de gastos e ingresos a favor, pesetas 219.382, cantidad que queda en reserva para la celebración de la próxima Semana y que puede incrementarse con el pago ofrecido por la Subsecretaría de Turismo del importe del cartel anunciador.

El resultado económico de la Semana, termina diciendo el informe, demuestra la autofinanciación de la misma, sobre las bases preestablecidas.



VIERNES 27. Tarde Especial Juventud

y 11,30 noche.

ROSA LEON

La mujer que además de cantar dice...



Prontomatic, S. A.

pone en conocimiento de sus clientes y público en general que ha trasladado su domicilio social a

MADRID

c/ Sancho Dávila, 7

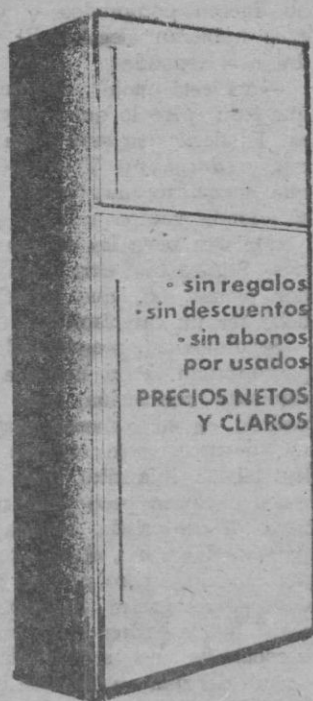
Empleado de hogar

La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional, a partir del veintinueve día de iniciada aquella, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reuna las demás condiciones exigidas.

TRABAJADOR, empleando únicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes.

«La salud de un país es la salud de sus trabajadores. REVISA PERIODICAMENTE TUS UTILES DE TRABAJO»

...hablemos de frigoríficos



sin regalos
sin descuentos
sin abonos
por usados
PRECIOS NETOS
Y CLAROS

Rufiner

JUAN BRAVO, 30

IGNIS

Precios a los que vd. no podrá soñar comprar, si deja pasar esta sensacional oportunidad que le ofrecemos.

VIERNES 27 DE JUNIO

Van 178 días de 1975; faltan 187.

Sol: De 6,46 a 21,49.
Santoral: Santos Cirilo de Alejandría, ob. y dr.; Fernando, ob.; Zoilo, Aniceto, mrs.

Pensamiento: «El más elevado tipo de hombre es el del que obra antes de hablar y profesa lo que practica» (Confucio).

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 867.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,4.
Viento del Este.
Temperatura máxima: 27,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 676,9.
Viento del SO.
Temperatura mínima: 11,6.
Temperatura a la una de la tarde: 22,3.

Trajes fiesta

Mantones de Manila



agenda

Farmacias de guardia

Para esta noche:

San Francisco, 9.
Santa Teresa, 24.

Teléfonos

P. 18 de Julio ... 41-34-95
Policía ... 41-20-37
Guardia Civil ... 42-11-00
Bomberos ... 42-22-22
Urgencia S. O. E. ... 42-14-00

CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES: Hoy, estreno, 7,45 y 11: CREEZY MUJER OBJETO, Alain Delon, Sidne Rome, Mayores 18 años. Mañana: DUELO DE TITANES, Burt Lancaster, Kirk Douglas.

SIRENAS: Mañana: CREEZY MUJER OBJETO.

TEATRO JUAN BRAVO

Hoy, 8 y 11. Unico día

FINITA RUFETT

presenta el espectáculo arrevistado titulado

"TU NO LLEGAS A LA LIGA"

con

Tony Martín
Perla Morena
Los Riveros
Lucy Maroto

ballets Rosses-Rosses

Para mayores de 18 años



Televisión y Radio

PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPANOLA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.
14,00, Programa regional simultáneo.
14,30, Apertura y presentación.
14,31, Aquí, ahora.
15,00, Telediario.
15,30, Dibujos animados.
15,40, Pipi Calzaslargas.
16,05, El Egipto de Tutankamón.
16,30, Despedida y cierre.
19,45, Carta de ajuste.
20,00, Apertura y presentación.
20,01, Informativo infantil.
20,30, Turístico informativo.
21,00, El campo.
21,30, Telediario.
22,00, Los reporteros.
22,30, Sí o no.
23,00, La mansión de Jalna.
23,55, Ultimas noticias.
24,00, Reflexión.
00,05, Despedida y cierre.

Segunda cadena

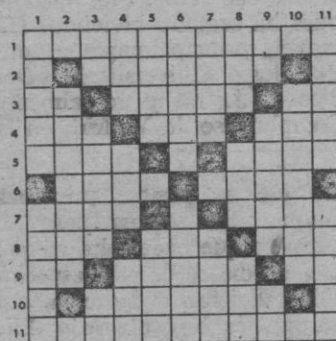
20,00, Carta de ajuste.
20,30, Presentación y avances.
20,31, Flamenco.
21,00, Dan August.
22,00, Noticias en el segundo programa.
22,30, Recuerdo del telefilme.
23,30, Página del viernes.
24,00, Ultima imagen.

RADIO SEGOVIA

7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena (SER). 8,30, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 8,45, Paco Ruiz, detective privado. 9,00, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 12,00, La hora del

carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,30, Vermut de melodías. 1,00, Diálogos con María Angeles. 1,15, Reunión Revoltosa. 1,30, Información local. 2,00, Música variada. 2,30, Diario de R. Nacional. 3,00, Infor-

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Deslealtad. 2. Herida superficial. 3. Negación. Arbol de las salicinas. Consonante repetida. 4. Nombre de letra. Periodo de tiempo. Deseo ardiente. 5. Arreglo. Sorteo. 6. Marchaban. Monticulo pequeño y prolongado. 7. Composición poética (plural). Socave. 8. Hogar. Corriente continua de agua: Composición poética. 9. Consonante repetida. Transmista por radio. Al revés, letra del alfabeto griego. 10. Perteneciente a la madre. 11. Obra hecha con mampuestos sin sujeción a determinado orden de hilados o tamaños.

VERTICALES: 1. De fuego (femenino). Al revés, cierto pájaro. 2. Borrar de la memo-

mación local. 3,15, Peticiones del oyente. 3,30, Concierto en la tarde. 4,00, Lucecita. 4,45, Con vosotras. 5,00, La mansión de Jalna. 5,30, Tu amargo amor. 6,00, Conozca la Naturaleza (SER). 6,05, Media tarde cadena Ser. 6,30, Ultimos discos. 7,00, La cara del diablo. 7,28, Sintonía y pensamiento. 7,30, Santo rosario. 8,00, Tiempo joven. 9,00, Diario musical Ser. 10,00, Diario de R. Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Ustedes son formidables (SER). 11,30, Hora 25 (SER). 1,00, Cierre.

ria. 3. Nota musical. Al revés, sienta coraje. Consonante repetida. 4. Furia. Al revés, sábana pequeña con algunos matorrales o grupos de árboles. Al revés, igual. 5. Concédete. Espacio de tiempo más bien breve. 6. Al revés, hiera superficialmente con las uñas. Contienda (plural). 7. Sacerdote de los tártaros occidentales. Al revés, conjunto de tres voces o instrumentos. 8. Elevo. Al revés, aféresis de amor. Nombre de letra. 9. Nota musical. Mono. Al revés, letra del alfabeto griego. 10. Indecible, vil, que no puede nombrarse sin repugnancia u horror.

SOLUCION

VERTICALES: 1. Ignea. 2. Ovidar. 3. Ra. 4. Ene. 5. Date. 6. Arabe. 7. Llama. 8. Izo. 9. Do. 10. Simio. 11. Dondé. HORIZONTALES: 1. Inf. 2. Arañazo. 3. No. 4. Ele. 5. Ene. 6. Sed. 7. Oda. 8. Lar. 9. R. 10. Oda. 11. Mamposteria.

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.
Cada palabra más, 3,00.

TRABAJO

SE necesita chico. Razón: Hotel El Corzo, puerto de Navacerrada. Teléfono 8520900. Ref. 3-541.

SE necesita guarda para finca, preferible matrimonio, para esta provincia, consintiendo varias cabezas de ganado vacuno. Teléfono 414728. Referencia 3-557.

SE necesita mujer para limpieza. La Tropical.

SE necesita aprendiz, buen sueldo. Restaurante La Oficina. Ref. 2-443.

SE necesita muchacha fija o asistente. Fernández Ladreda, 25. Portería.

SE necesita señorita para niños y ayudar en apartamento en Los Angeles de San Rafael temporada verano, sueldo 10.000 pesetas, comida en restaurante. Interesadas presentarse en el restaurante Los Angeles viernes, sábados y domingo, o llamando al teléfono 171200.

SE necesita muchacha joven para limpieza. Mesón de Cándido. (Ref. 3-476).

SEÑORA o chica hasta media tarde, necesito. Razón señora de Arévalo, José Antonio, 20-C primero.

SE necesita muchacha, tardes libres. Gobernador Fernández Jiménez, 15, 2.º derecha.

GAÑE mucho dinero trabajando en casa fácil actividad, ambos sexos, no dude compruebelo escribiéndonos, información totalmente gratuita. Promociones Zirconn, Vía Augusta, 105. Tarragona.

SE precisan empleadas de hogar para temporada de verano. Hostal Avenida. San Rafael, Segovia.

SE ofrece taquimecanógrafa. Races, teléfono 412900.

NECESITO empleada de hogar fija. José Zorrilla, 70, 2.º B.

ENSEÑANZA

INGLES francés, cualquier curso, traducción, examen, eulenguas. Ladreda, 18.

INGLES General Básica. eulenguas.

CLASES particulares ciencias y letras. Francés e inglés. P. Moreno, J. Orcajo. Independencia, 9.

ORCAJO. Matemáticas, física, química, analítica vectorial. Independencia, 9.

GRADUADO escolar en un solo examen. P. Moreno, J. Orcajo. Independencia, 9.

PAULINO Moreno. Latín, griego, letras. Independencia, 9.

PROFESORAS de EGB dan clases particulares. Teléfono 412900.

PROFESORA E.G.B. se ofrece para clases particulares o cuidar niños. Razón en Singer.

CLASES particulares de francés, profesora nativa, tardes julio y agosto. Teléfono 413475.

PROFESORAS E.G.B. dan clases particulares. Teléfono 412900.

TRASPASOS

TRASPASO bar. Puente San Lorenzo, 22.

SE traspasa tienda de ultramarinos. Teléfono 421302.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

SE admiten huéspedes. Teléfono 421407.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo sin conductor. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11. 411447. 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reserva de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. teléfonos 412909 y 413627.

ALQUILERES

SE alquila almacén acondicionado 500 m.² A 20 kilómetros Segovia. Carretera asfaltada a 150 metros ferrocarril Santiago, Estación de Yanguas.

ALQUILO apartamento Villajoyosa, tres habitaciones, estar, cuarto baño completo, diez metros playa, siete kilómetros Benidorm. Razón, Zarzuela del Pinar, teléfonos 5-7.

ALQUILO habitación, pensión completa. Teléfono 421413.

ALQUILO piso amueblado, verano. Teléfono 414457.

COMPRAS

COMPRE su bicicleta en ferretería Los Leones. Interesantes descuentos.

VENTAS

VENDO piso en Madrid, cuatro habitaciones, próximo plaza Castilla. Teléfono 23. Berny de Porreros.

VENDO veinte obradas de tierra, primera clase. Término Zamarramala. Teléfono 256034 de 9 a 2. Valladolid.

VENDO piso con calefacción y parquet, céntrico. Teléf. 415421.

CONEJOS grandes, pequeños y conejas criar vende. Teléfono 422153.

BUENOS pisos de 150 m.² Magnifico emplazamiento al paseo del Salón. Conocida «Casa Vasca». Informarán apartado 8.398. Madrid.

SE vende piso lujo 200 metros todo parquet, cinco dormitorios, salón, comedor, armarios empotrados, dos baños completos, despensa, trastero, lavadero cubierto. Teléfono 422450.

VENDO piso. General Santiago, 6, segundo C.

VENDO casa en Fuentes de los, dos plantas. Para verla y tratar llamar teléfono 422311.

VENDO piso estrenar céntrico, calefacción, agua caliente. Teléfono 420746.

850 impecable, facilidades. General Santiago, 8, 1.º

GANADOS

VENDO suiza abocada del tercero. Víctor Postigo. Cantimpalos.

VENDO vaca suiza primeriza abocada. Tomás Aragón, Villavela.

ULTIMA PAGINA

Un segoviano, descubridor del «Teorema de los cuatro cubos» y «La ecuación del espacio real»

Un segoviano, don Julián Sanz Pascual, ha descubierto el «Teorema de los cuatro cubos» y «La ecuación del espacio real», sobre lo que acaba de publicar un libro.

El señor Sanz Pascual, que nació en Turégano, hizo el bachiller en Segovia, donde después ha seguido viviendo. Ha cultivado la literatura, teatro y novela principalmente y también el ensayo filosófico. En el Colegio Universitario «Domingo de Soto» inició los estudios de Letras y actualmente los continúa en la Universidad Complutense de Madrid, en la especialidad de Filosofía.

Con motivo de la aparición del libro sobre los temas aludidos, hemos mantenido con el Sr. Sanz Pascual una breve entrevista en los siguientes términos:

—¿En qué consiste el teorema?

—Es la versión al espacio del teorema de Pitágoras. Si el teorema de Pitágoras relaciona al cuadrado tres lados de un triángulo inscrito en una circunferencia, el teorema de los cuatro cubos relaciona al cubo cuatro segmentos, pero dentro de la esfera, como corresponde al espacio. Este teorema permite hallar la arista de tres cubos cuya suma de volúmenes sea igual al volumen de un cubo de arista dada.

—¿Cómo es que un teorema matemático ha sido descubierto por un filósofo?

—La matemática, como todas las ciencias, tienen sus raíces en la filosofía. El gran error de los matemáticos ha sido precisamente el haber olvidado esto. El paso del plano al espacio no es un problema cuantitativo, como piensan los matemáticos, sino que en ese plano hay una cuestión ontológica, lo que corresponde resolver a la filosofía. Mi aportación desde la filosofía ha sido ésta: si la ecuación del plano se da entre tres segmentos elevados al cuadrado, la del espacio se dará entre cuatro segmentos elevados al cubo.

—¿Qué consecuencias se pueden derivar de este teorema?

—Todas las consecuencias

no me es posible preverlas ahora. En matemáticas lo primero que hace falta es que los estudiosos de esta especialidad digieran el teorema, cosa que es bastante más difícil de lo que pudiera parecer a primera vista. En filosofía, por de pronto, se cae por tierra la concepción kantiana del espacio como un «a priori» del entendimiento. A nivel más popular, mi nueva teoría, afectará a ese sugestivo tema de la cuarta dimensión del espacio y a todas las especulaciones que se han hecho en la literatura de ciencia-ficción sobre eso del túnel del tiempo. También afectará a esas teorías espiritistas de la aparición y desaparición de objetos al pasar de la cuarta a la tercera dimensión y viceversa. Mi nueva concepción del espacio viene a demostrar que lo que ocurre precisamente es todo lo contrario, que en la cuarta dimensión es en la que precisamente son perceptibles los objetos y cuando carecen de realidad es la tercera.

—¿A quién puede interesar este tema?

—Creo que puede interesar a toda persona que tenga inquietudes culturales, no sólo a quien sienta inquietudes científicas, que sería un concepto más restringido. Por otra parte, si no en su totalidad en lo que se refiere a consecuencias que se pueden derivar, el teorema en sí es comprensible por cualquier persona con una cultura de grado medio.

H. G.

(Foto L. Misís)



3 DE LA TARDE

Al cerrar la edición

NACIONAL

“No” a la celulosa en Valdeorras

Orense, 26.—No será instalada una fábrica de celulosa en la zona de El Barco de Valdeorras, según el acuerdo adoptado por las corporaciones municipales del valle de Valdeorras, en una reunión que presidió el gobernador civil, Joaquín Llobel Muedra, a la que asistieron los consejos locales del Movimiento y representantes de las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos.—Cifra.

EXTRANJERO

La jornada del ministro español de Asuntos Exteriores en París

París, 26.—El presidente de la República Francesa, Valéry Giscard d'Estaing, recibirá esta tarde en el palacio del Elíseo al ministro español de Asuntos Exteriores, Pedro Cortina Mauri, que se encuentra desde ayer en visita oficial en Francia.

Durante su segunda jornada en Francia el ministro español asistirá, en un hotel de París, a un almuerzo en su honor ofrecido por la Cámara de Comercio de España en la capital francesa.

Esta noche el señor Cortina ofrecerá en la Embajada de España una cena a su colega francés, Jean Sauvagnargues. El jefe de la diplomacia francesa dio ayer una cena en honor del ministro francés.—Efe.

La pequeña ciudad de Iona. El susurro del viento en el bosque de pinos. El trabajo en común, en equipo, de los campamentos es otro aliciente más para el joven. CAMPAÑA DE CAMPAMENTOS. PRIMER TURNO DEL 1 AL 15 DE JULIO EN SAN RAFAEL.

COLEGIO UNIVERSITARIO “DOMINGO DE SOTO”

(OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA)

INSCRIPCIONES PARA EL CURSO 1975-76

Se pone en conocimiento de todos los interesados en efectuar los estudios de DERECHO o GEOGRAFIA E HISTORIA en este Centro durante el próximo Curso 1975/76, que ha quedado abierto el plazo, por la Universidad Complutense de Madrid a la que está adscrito el Colegio, para

SOLICITAR LA ADMISION HASTA
EL PROXIMO DIA 5 DE JULIO

Solicitudes impresas e información, en la Secretaría del Colegio. (A partir del 1 de julio, únicamente mañanas).

Trinidad, 3

Teléfono: 41.42.36

ASOCIACIONES

Autorizadas Unión del Pueblo Español, Anepa y Unión Nacional Española

Madrid, 26.—Tres asociaciones políticas—Unión del Pueblo Español, Unión Nacional Española y ANEPA—han sido autorizadas anoche por la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento a constituir sus respectivas Comisiones organizadoras, lo que supone el primer paso hacia su legalización.

Otros importantes temas abordados por la Permanente han sido la deliberación sobre un proyecto de Reglamento del estatuto jurídicos del derecho de asociación política y la reforma del Reglamento del Consejo Nacional.